

# Interpretability in NLP: Moving Beyond Vision

Shuoyang Ding

Microsoft Translator Talk Series  
Oct 10th, 2019

Work done in collaboration with  
Philipp Koehn and Hainan Xu

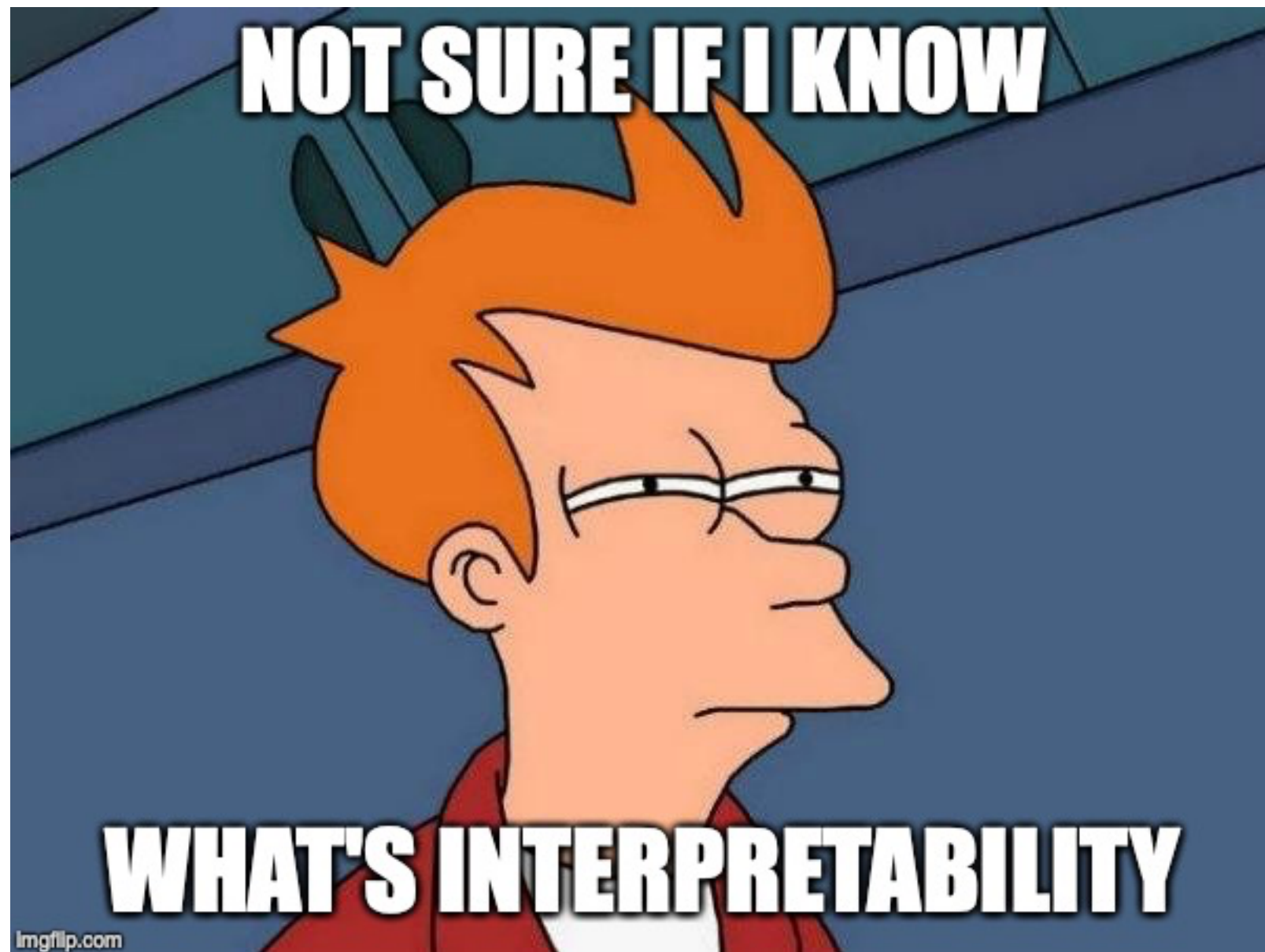


# Outline

- A Quick Tour of Interpretability
  - Model Transparency
  - Post-hoc Interpretations
- Moving Visual Interpretability to Language:
  - Word Alignment for NMT Via Model Interpretation
  - Benchmarking Interpretations Via Lexical Agreement
- Future Work

# Outline

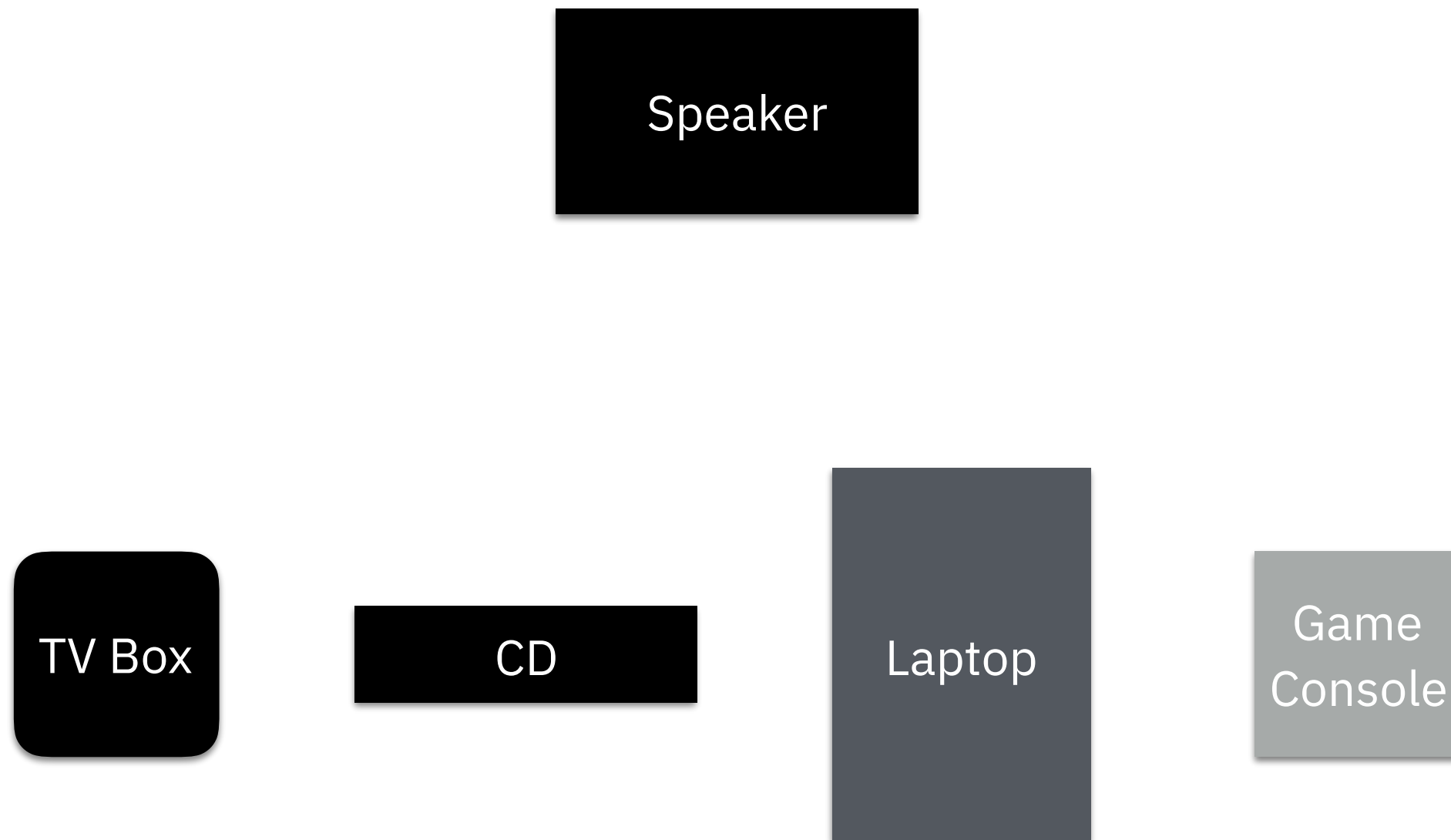
- A Quick Tour of Interpretability
  - Model Transparency
  - Post-hoc Interpretations
- Moving Visual Interpretability to Language:
  - Word Alignment for NMT Via Model Interpretation
  - Benchmarking Interpretations Via Lexical Agreement
- Future Work



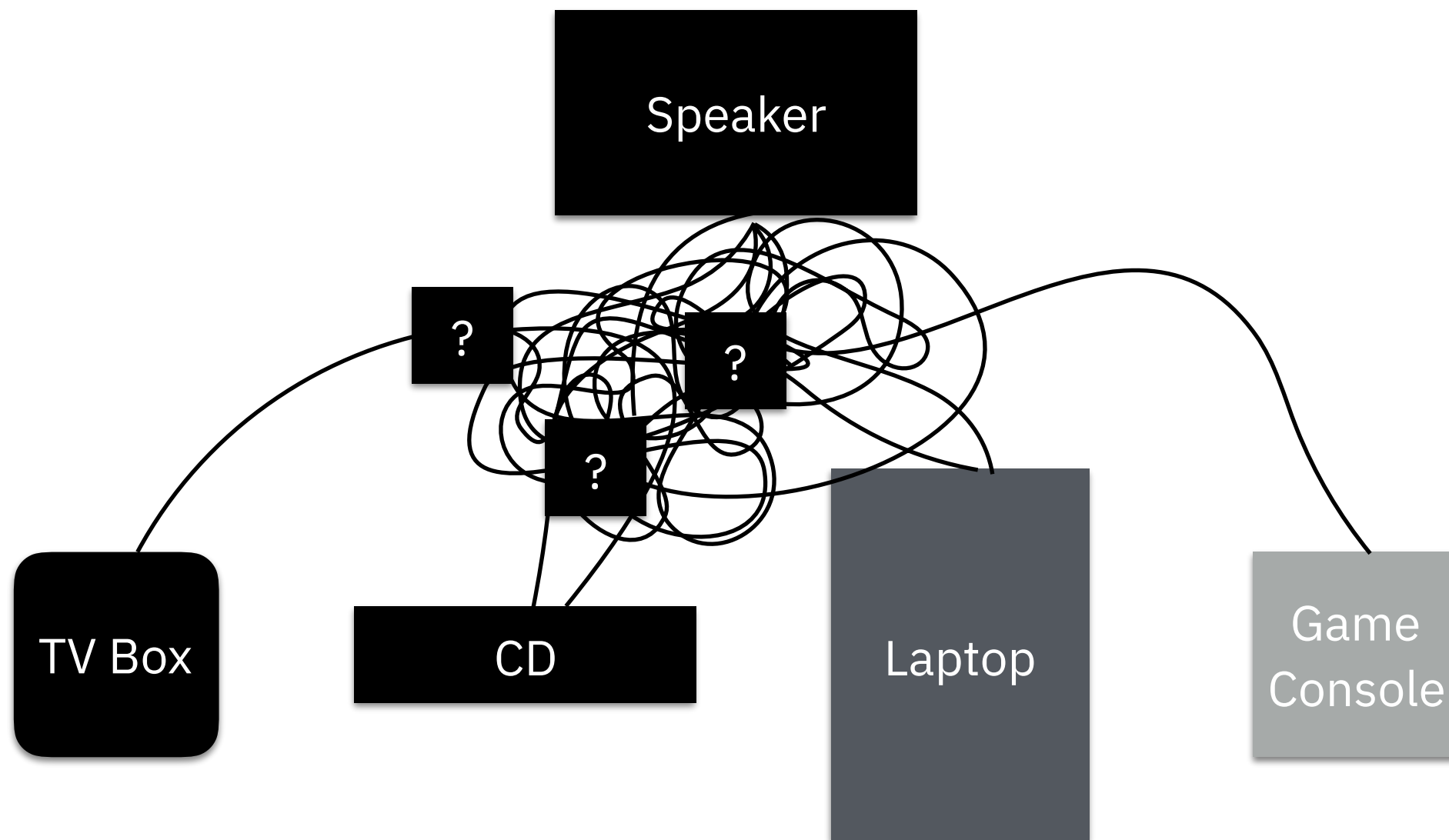
# What is Interpretability?

- **No consensus!**
- Categorization proposed in [Lipton 2018]
  - **Model Transparency**
  - **Post-hoc Interpretation**

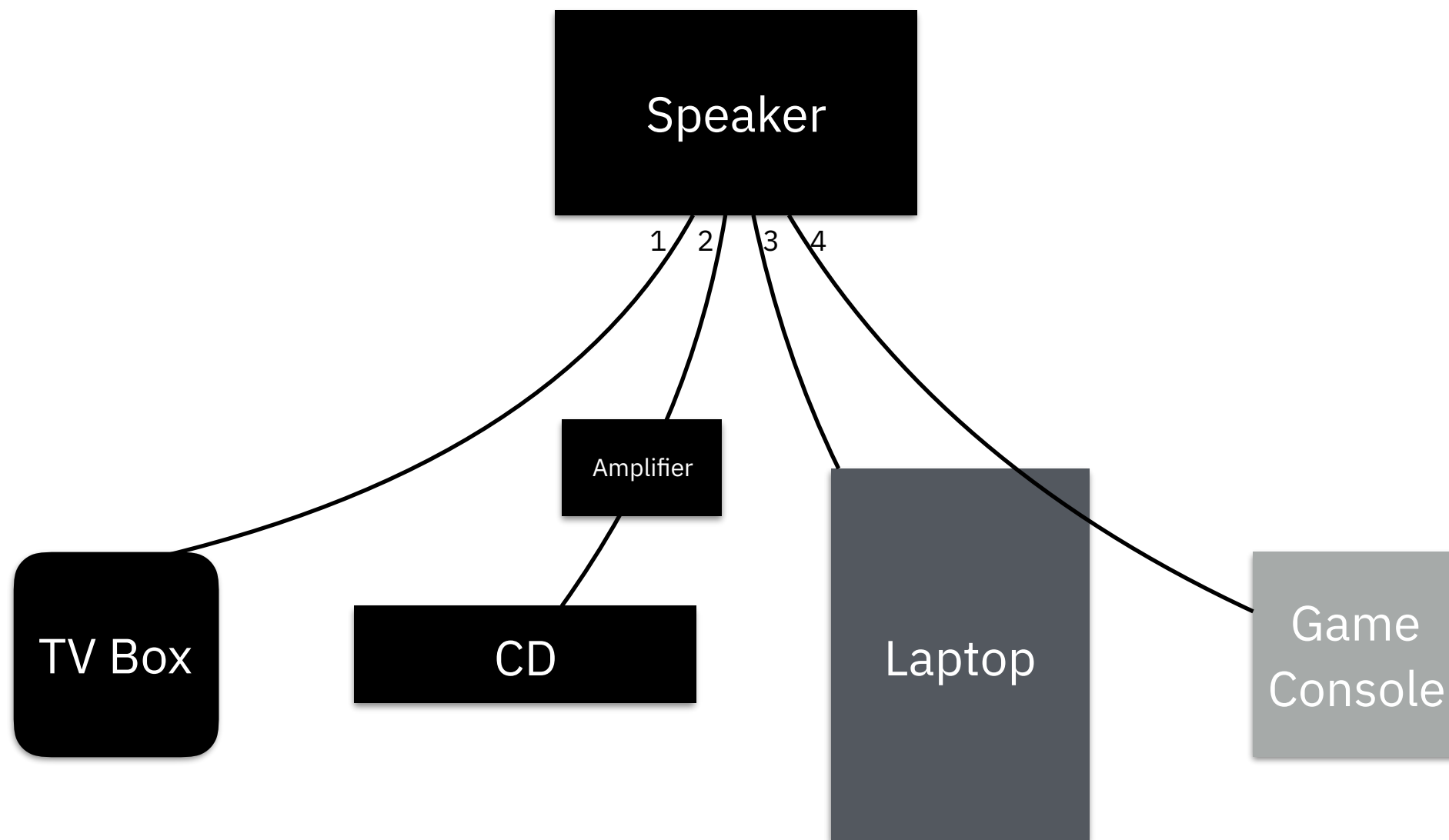
# Toy Example



# Toy Example



# A Transparent Model

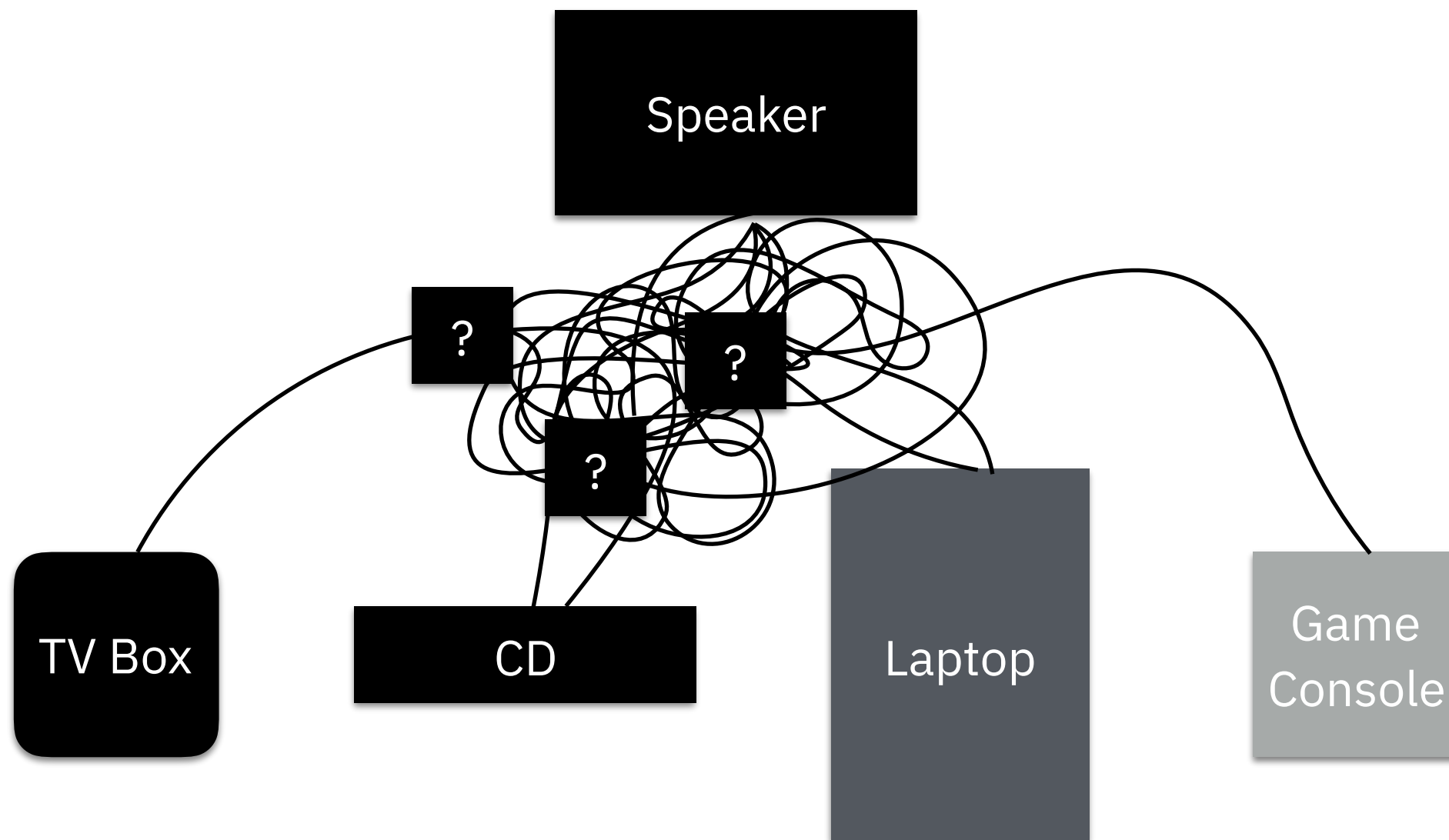




# Transparent Models

- Build **another model** that accomplishes the **same task**, but with **easily explainable behaviors**
- Deep neural networks are **not** interpretable...
- So what models are? (Open question)
  - log-linear model?
  - attention model?

# Meh. Too lazy for that!



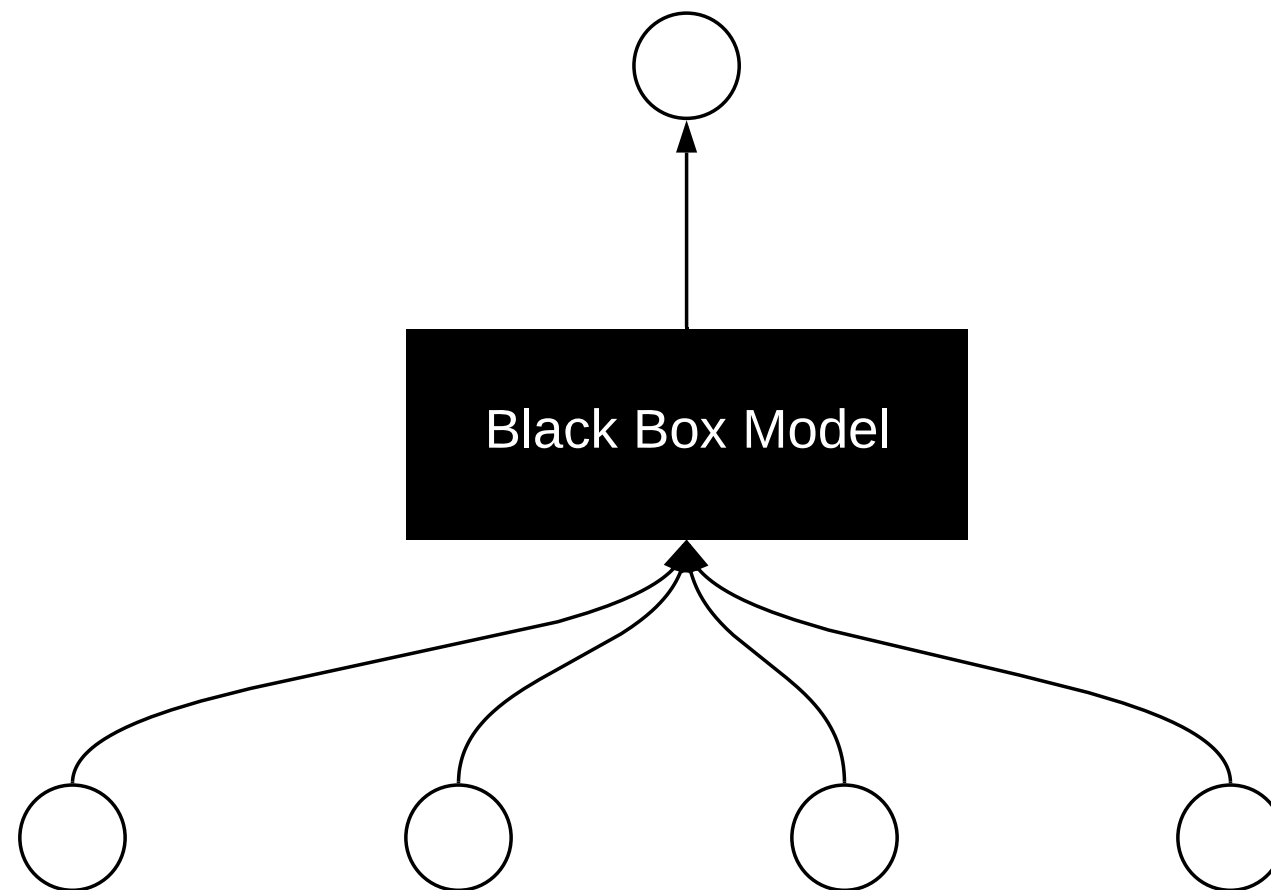
# Post-hoc Interpretation

- **Ask a human**
  - Interpretation with stand-alone model (**different task!**)
- **Jiggle the cable!**
  - Interpretation with sensitivity w.r.t. features

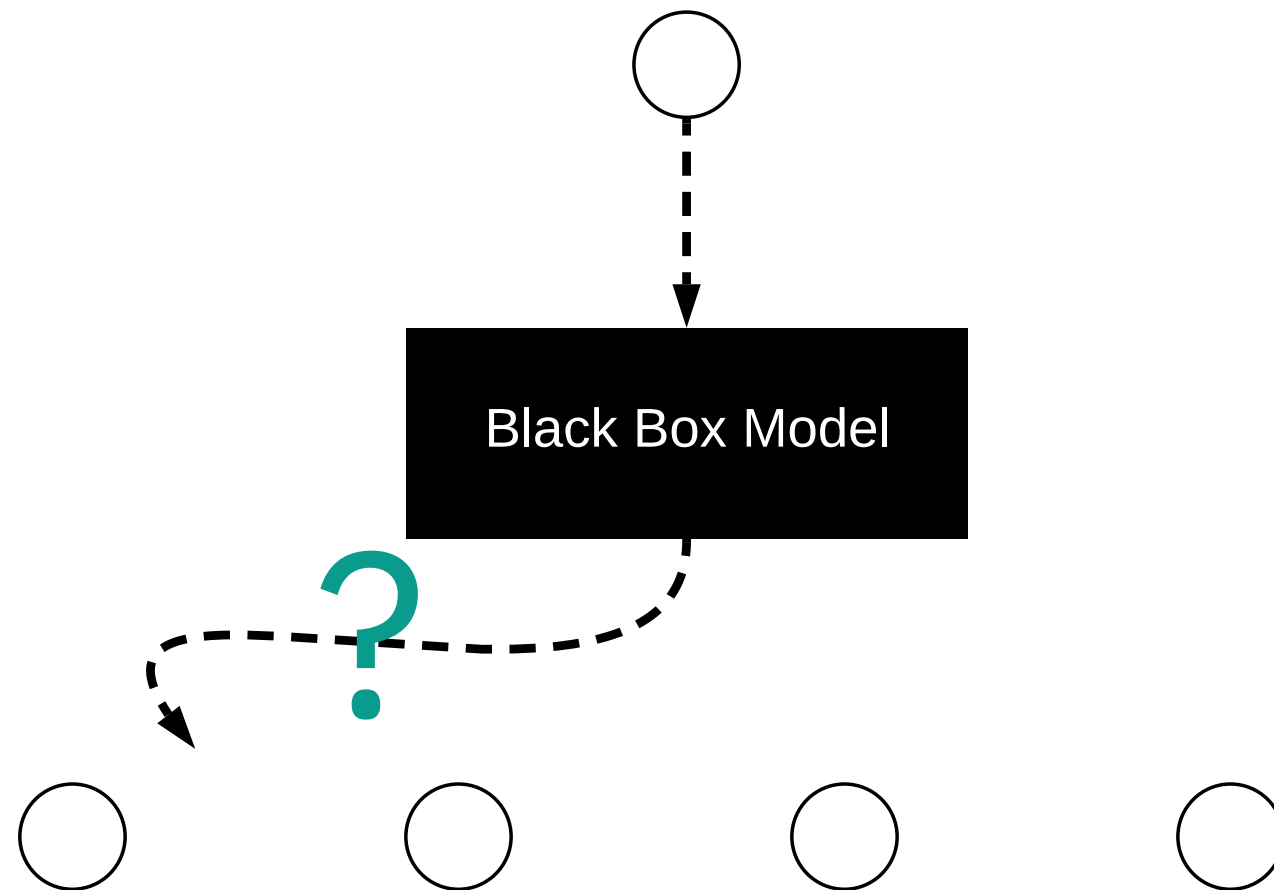
# Post-hoc Interpretation

- Ask a human
- Interpretation with stand-alone model (**different task!**)
- **Jiggle the cable!**
- Interpretation with sensitivity w.r.t. features

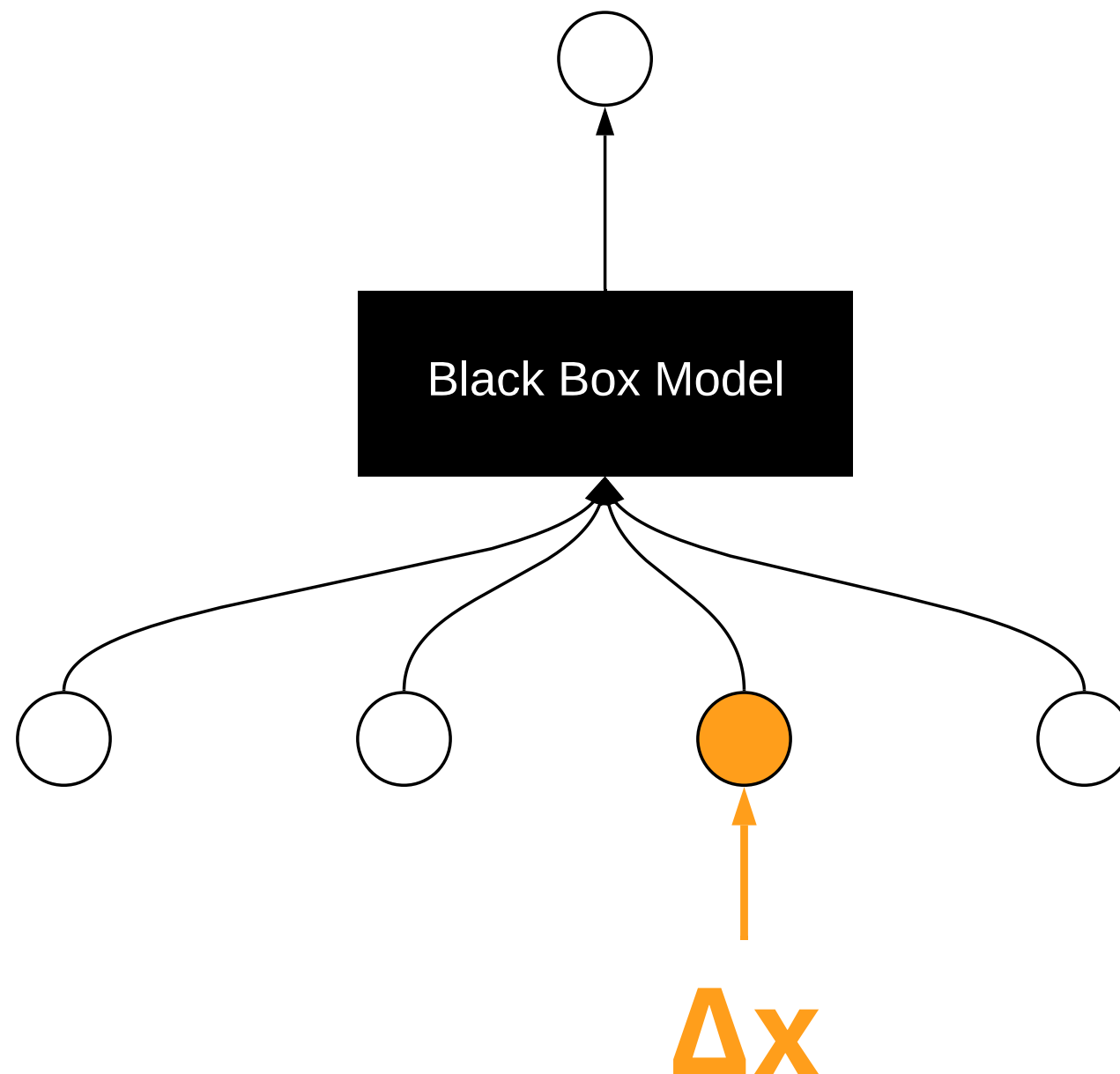
# A Little Abstraction...



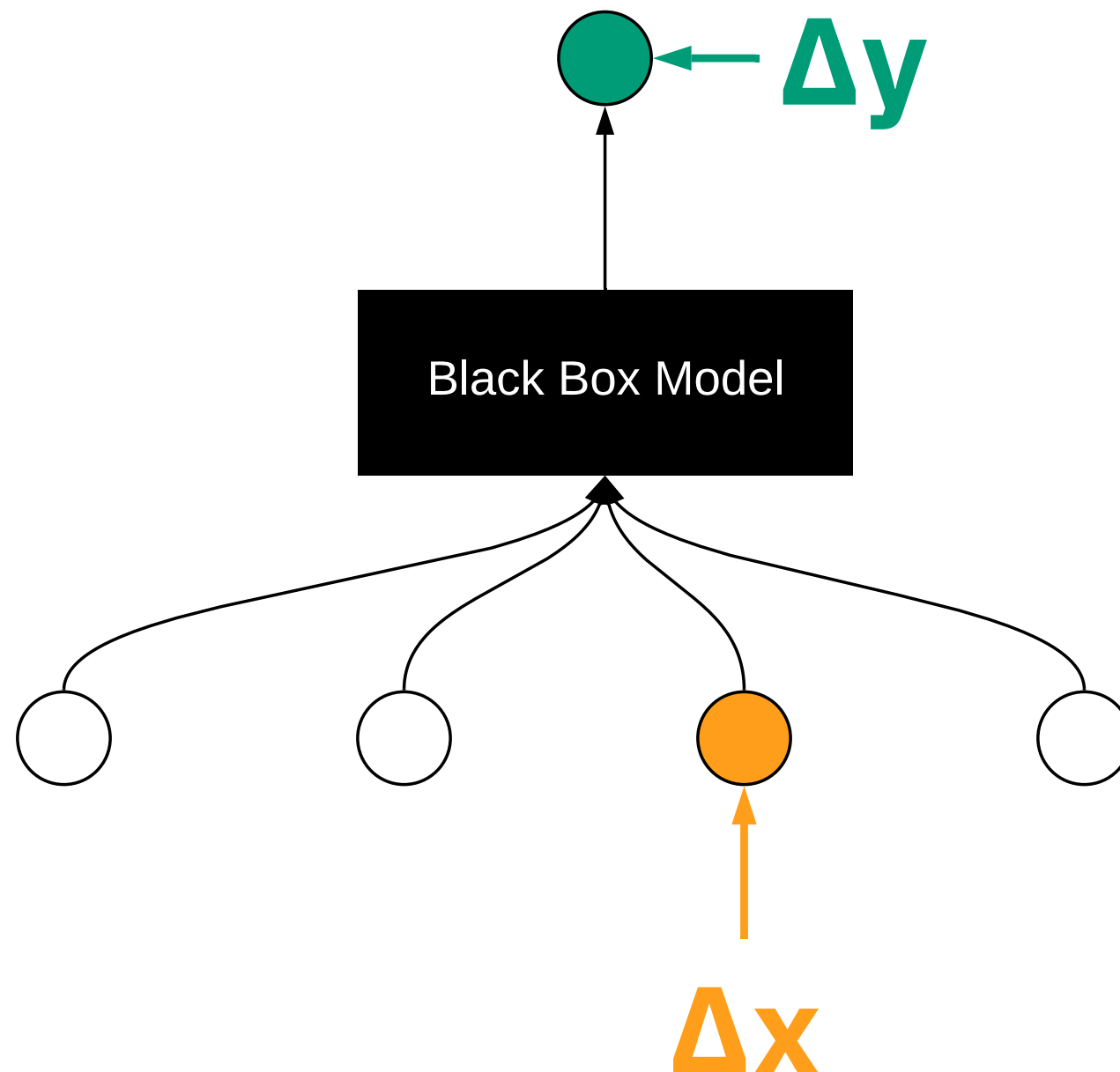
# A Little Abstraction...



# A Little Abstraction...



# A Little Abstraction...





# Relative Sensitivity...?

$$\frac{\Delta y}{\Delta x}$$

# Relative Sensitivity...?

$$\frac{\Delta y}{\Delta x}$$

when  $\Delta x \rightarrow 0$ :

$$\frac{\Delta y}{\Delta x} \rightarrow \frac{\partial y}{\partial x}$$

# Saliency

$$\frac{\partial y}{\partial x}$$

# What's good about this?

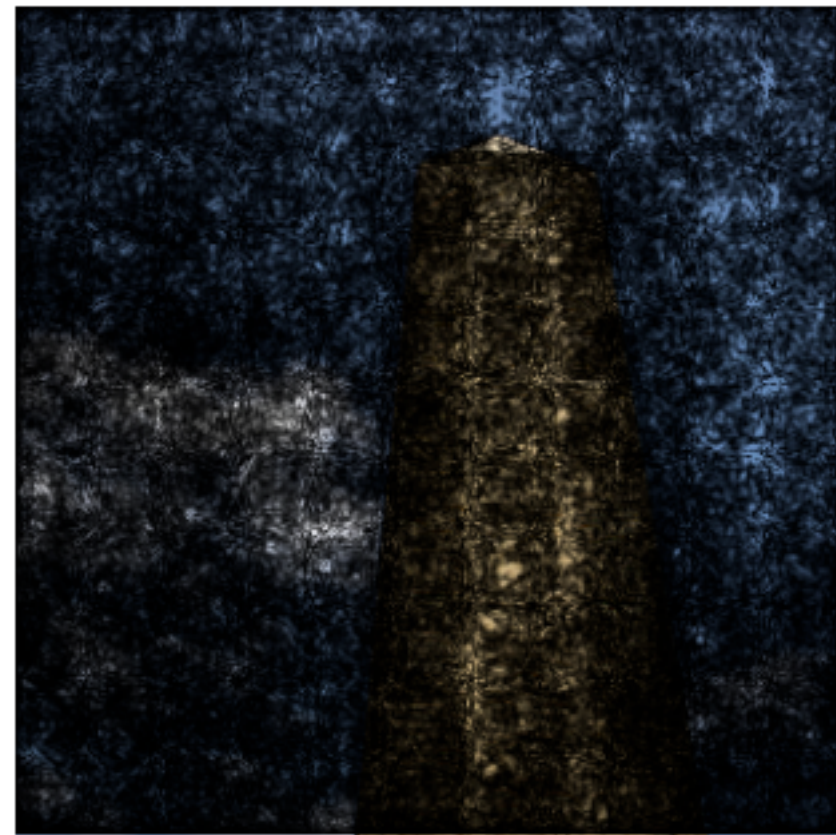
1. **Model-agnostic**, and yet with **some exposure** to the interpreted model
2. Derivatives are **easy to obtain** for any DL toolkit

# Saliency in Computer Vision

Image



Saliency



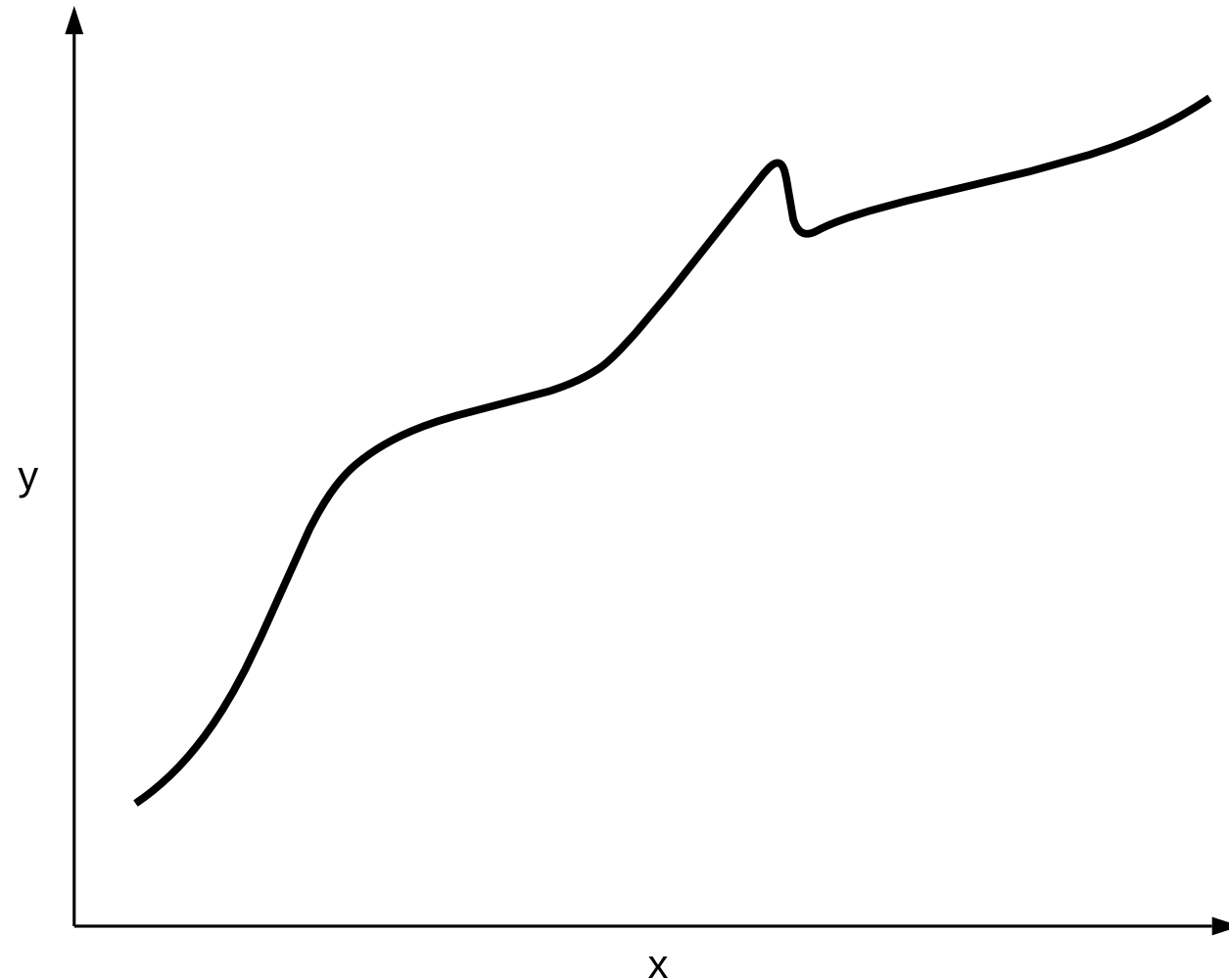
<https://pair-code.github.io/saliency/>

# SmoothGrad

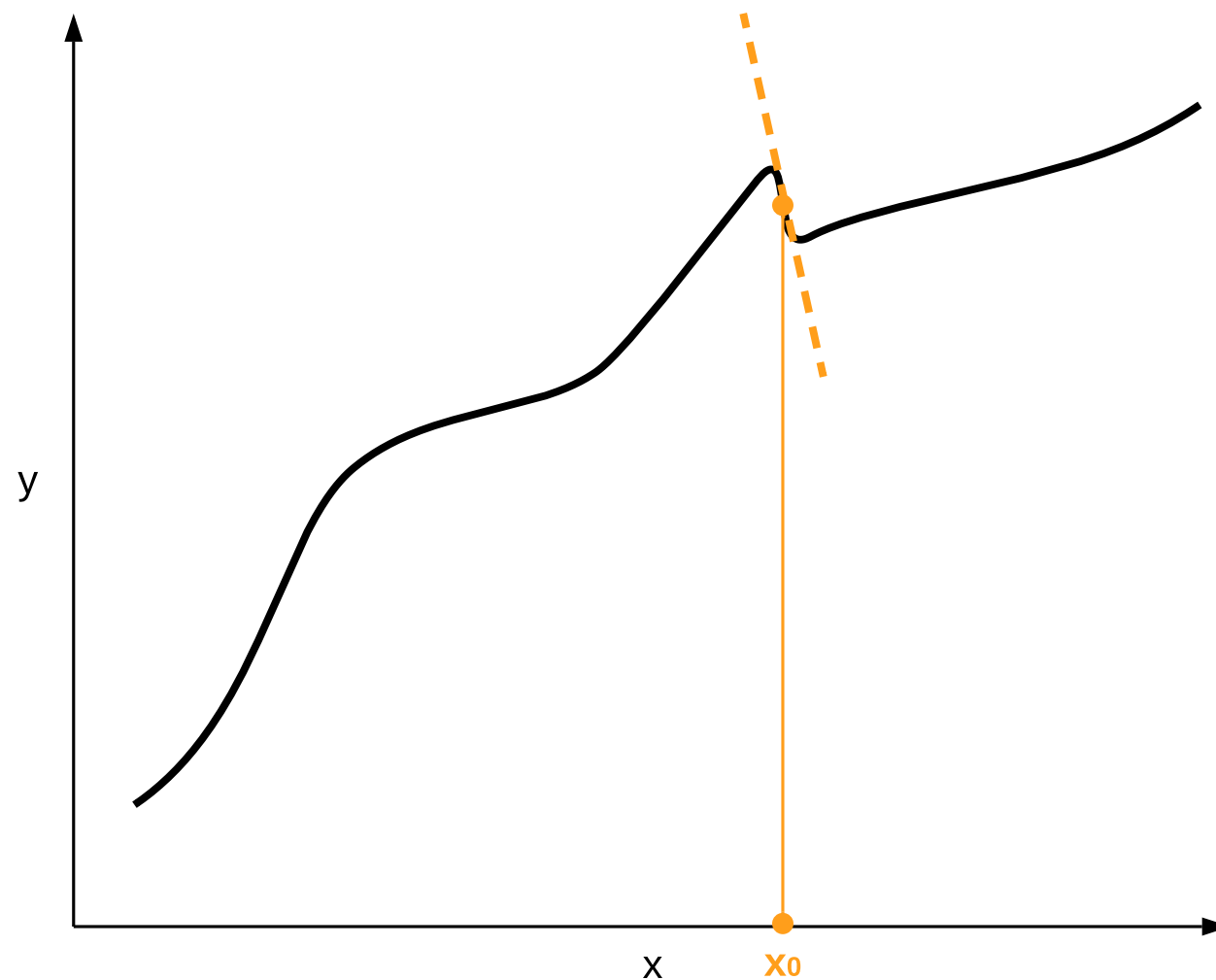
- Gradients are very **local** measure of sensitivity.
- Highly non-linear models may have pathological points where the gradients are **noisy**.

[Smilkov et al. 2017]

# SmoothGrad



# SmoothGrad

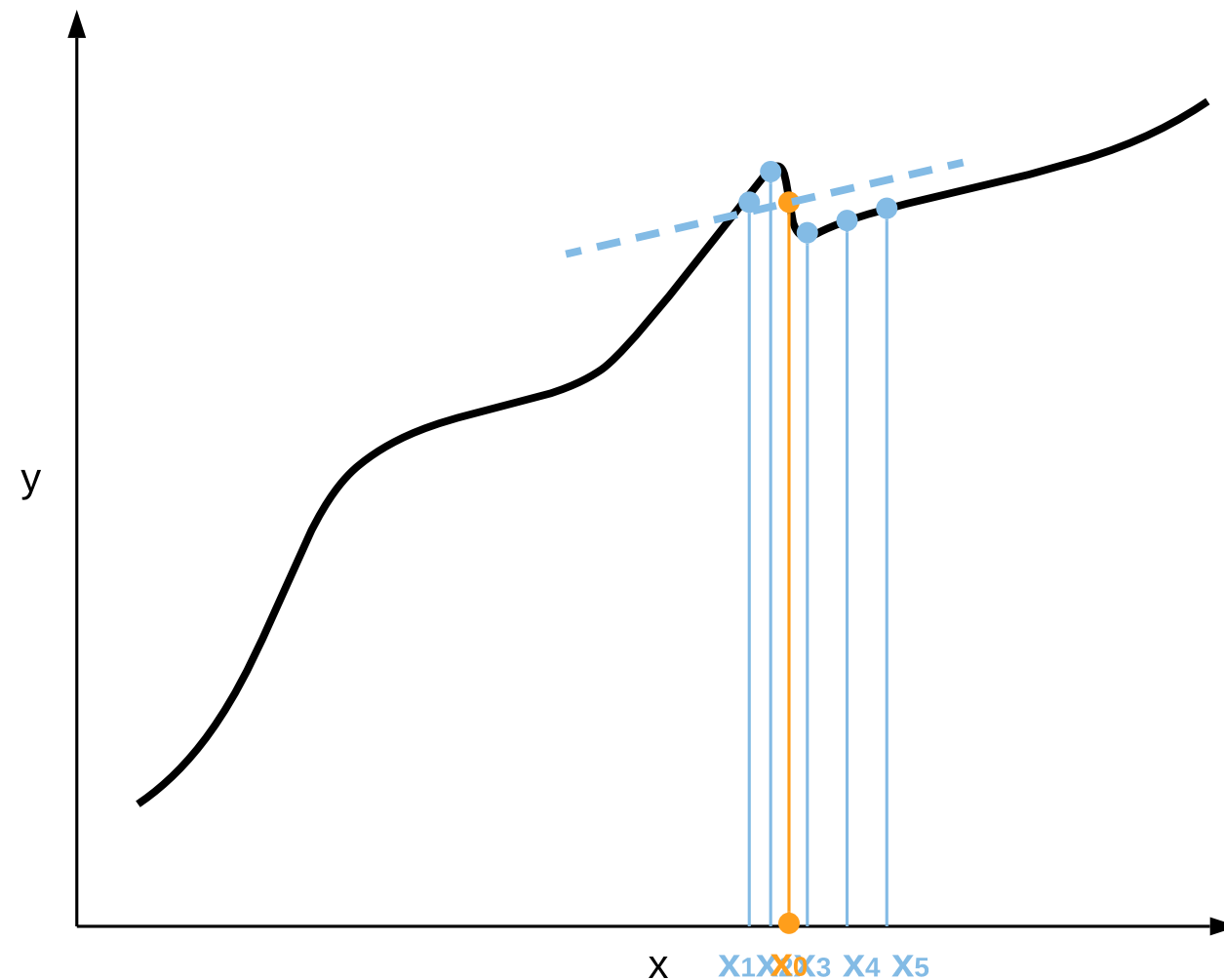




# SmoothGrad

- Solution: calculate saliency for **multiple copies of the same input** corrupted with **gaussian noise**, and **average** the saliency of copies.

# SmoothGrad

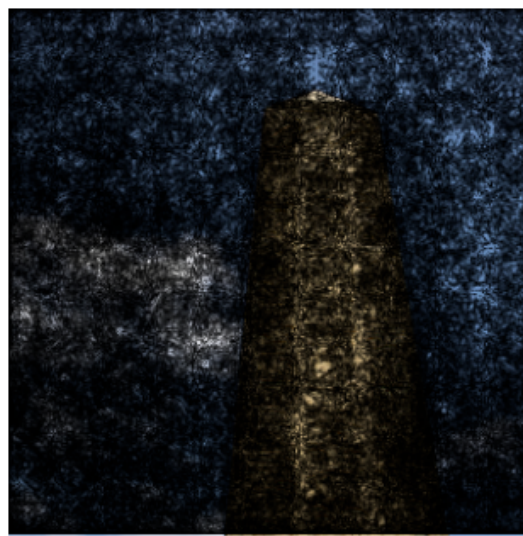


# SmoothGrad in Computer Vision

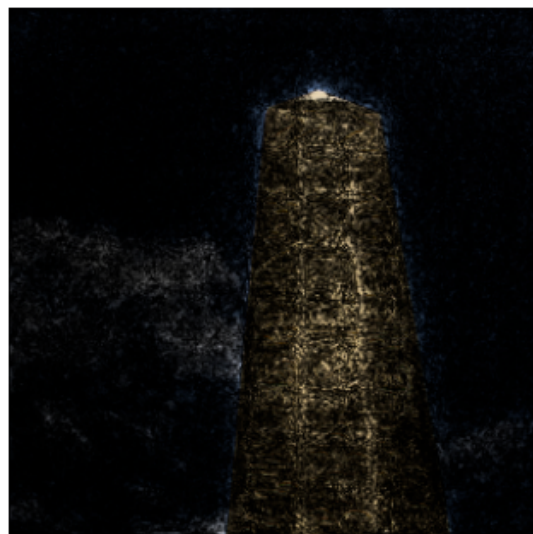
Original Image



Vanilla

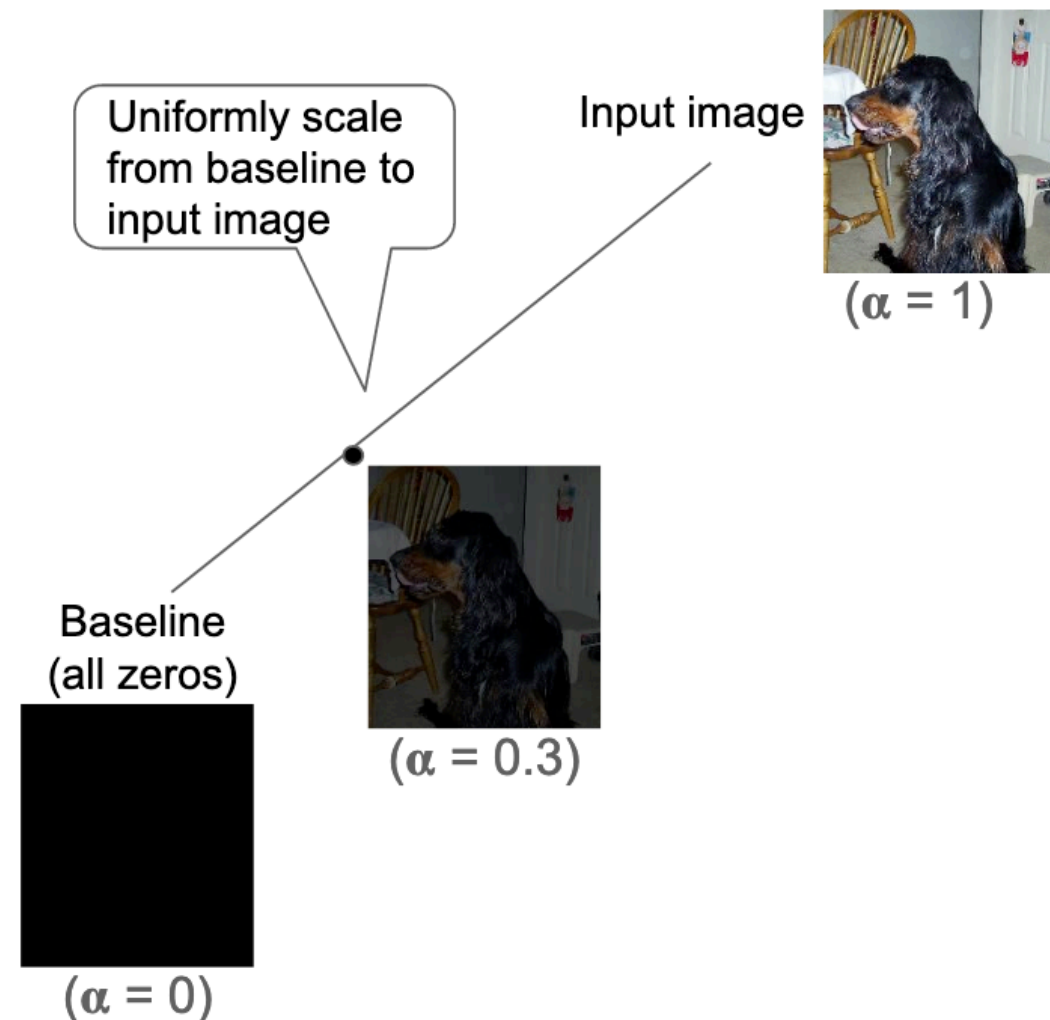


SmoothGrad



<https://pair-code.github.io/saliency/>

# Integrated Gradients (IG)



- Proposed to solve **feature saturation**
- **Baseline**: an input that carries no information
- Compute gradients on **interpolated** baseline & input and average by integration

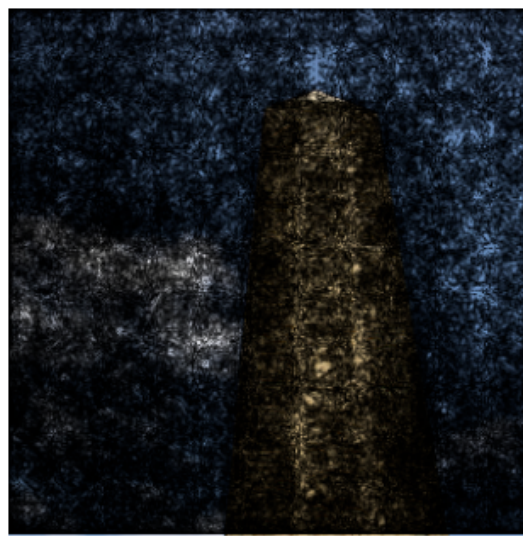
[Sundararajan et al. 2017]

# IG in Computer Vision

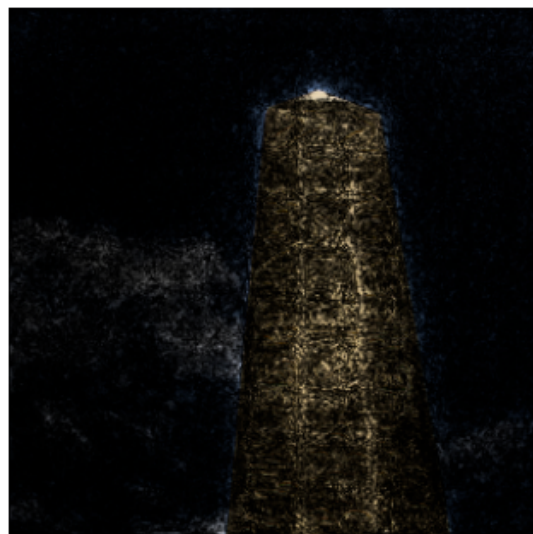
Original Image



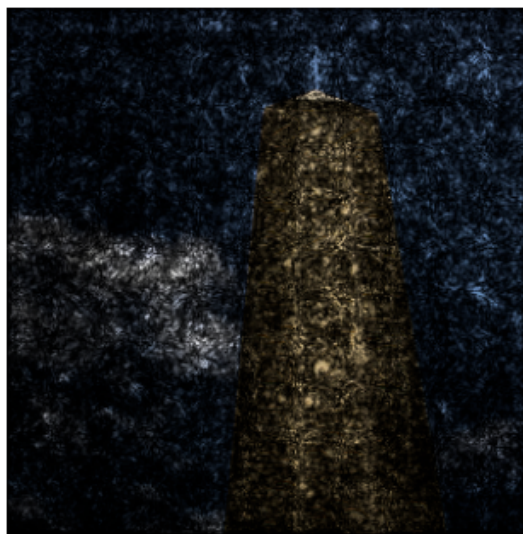
Vanilla



SmoothGrad

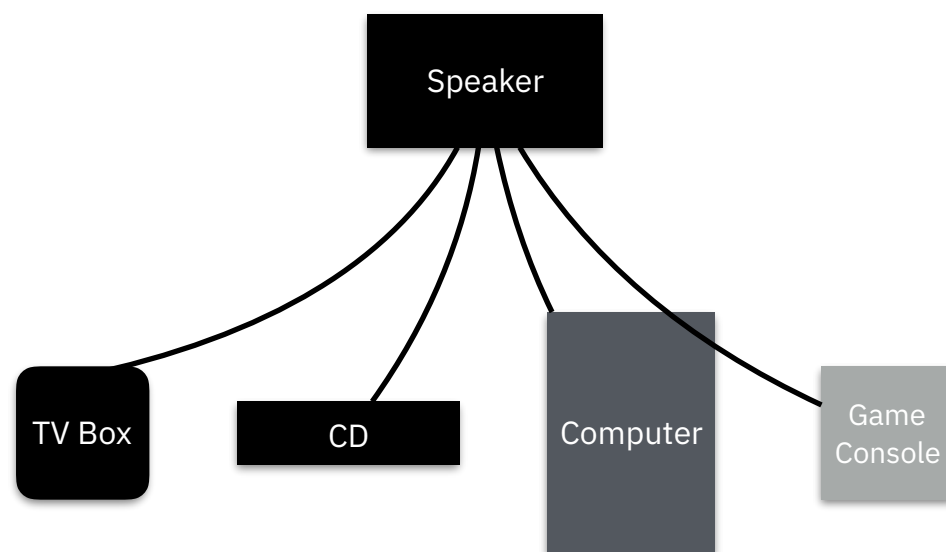


Integrated Gradients



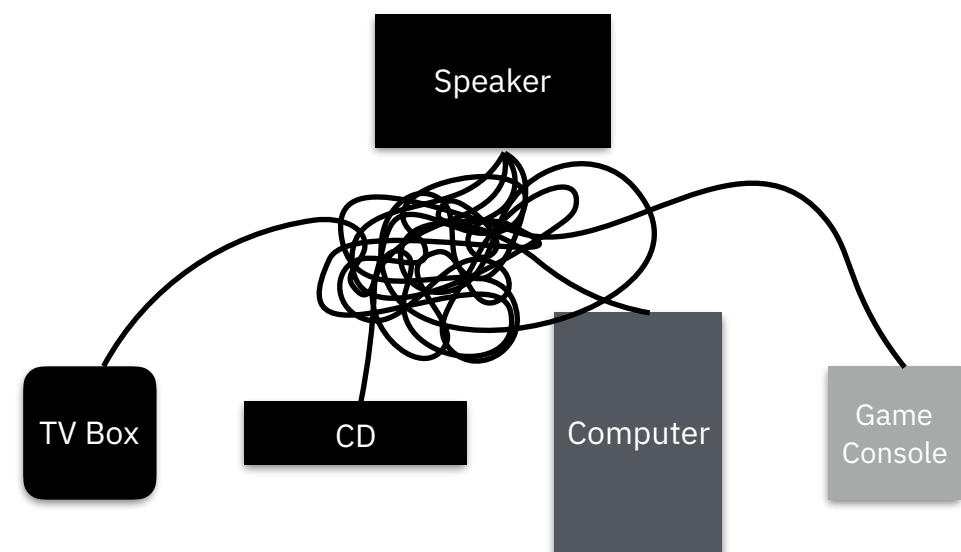
<https://pair-code.github.io/saliency/>

# Summary



## Model Transparency:

- Build model that operates in an explainable way
- Interpretation does not depend on output



## Post-hoc interpretation:

- Keep the original model intact
- Interpretation depends on specific output



# Summary

- How is this related to what I'm talking about next?
- *Word Alignment for NMT Via Model Interpretation*
  - **transparent models vs. post-hoc interpretations**
- *Benchmarking Interpretations Via Lexical Agreement*
  - **different post-hoc interpretation methods**

# Outline

- A Quick Tour of Interpretability
  - Model Transparency
  - Post-hoc Interpretations
- Moving Visual Interpretability to Language:
  - Word Alignment for NMT Via Model Interpretation
  - Benchmarking Interpretations Via Lexical Agreement
- Future Work



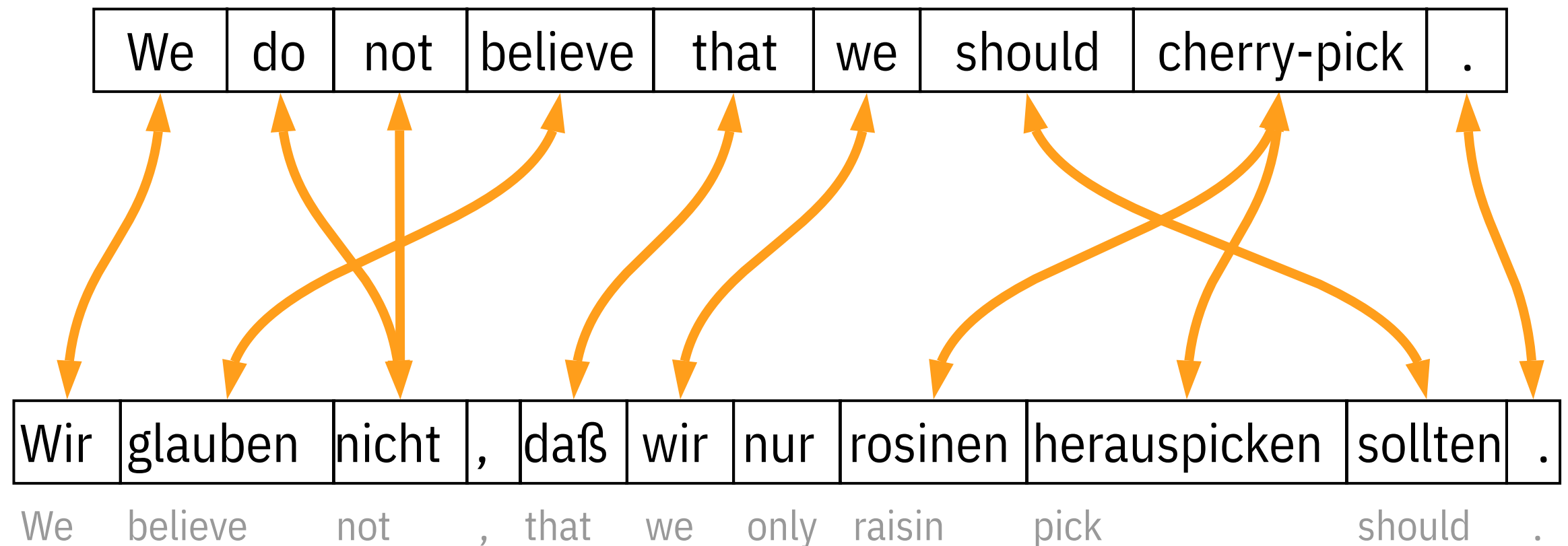
# Word Alignment

We do not believe that we should cherry-pick .

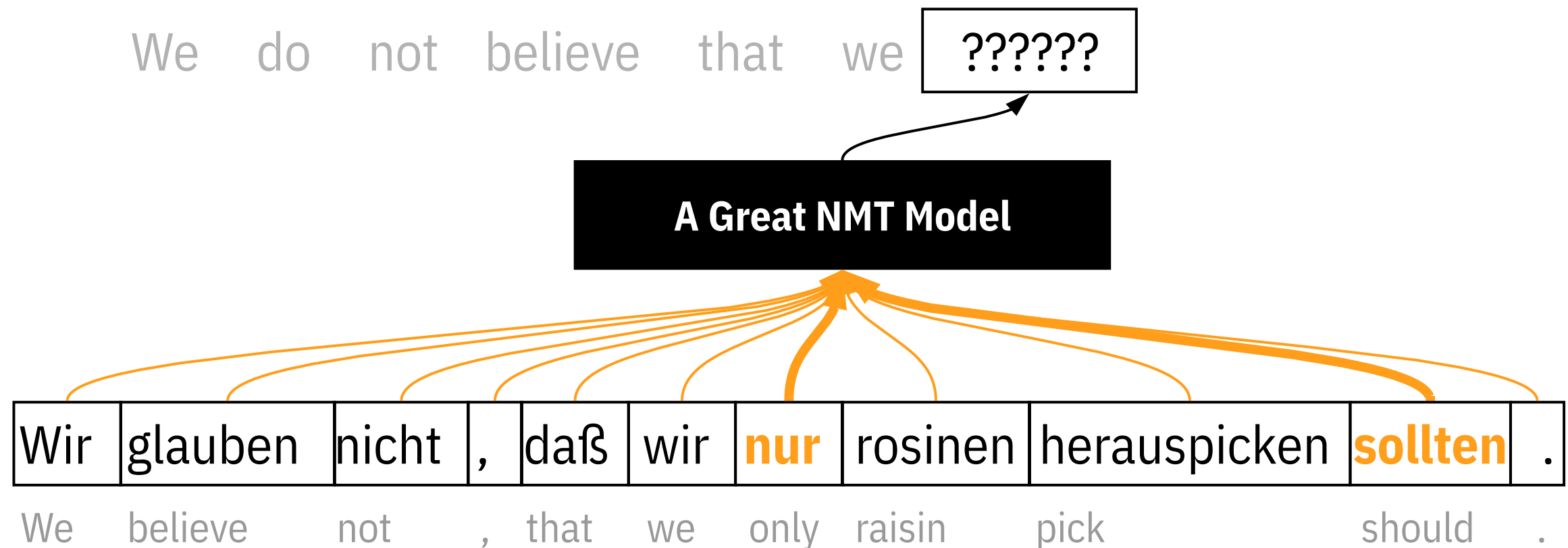
Wir glauben nicht , daß wir nur rosinen herauspicken sollten .

We believe not , that we only raisin pick should .

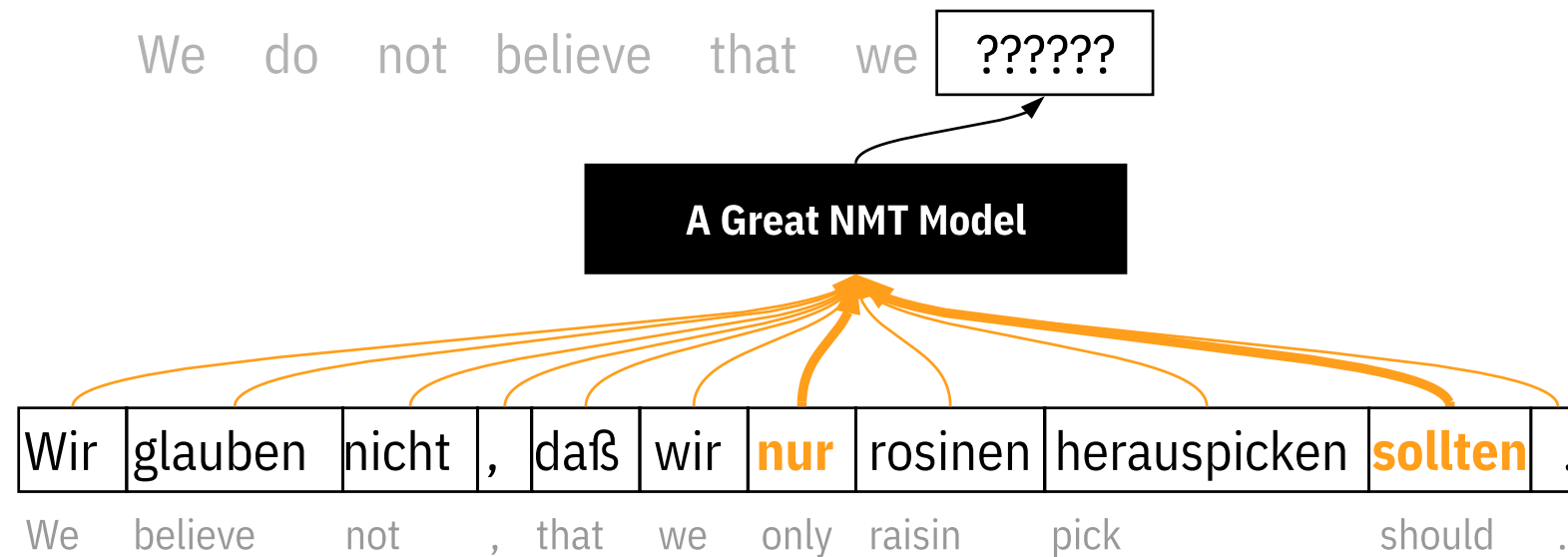
# Word Alignment



# Model Transparency?

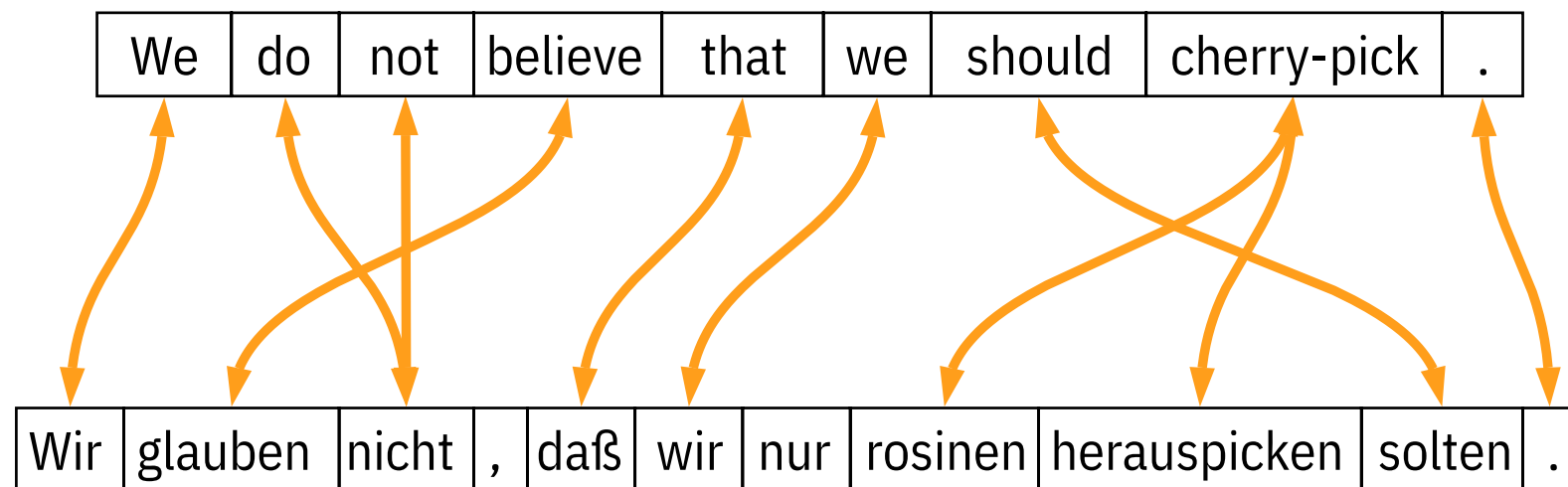


# Model Transparency?



Wait... word alignments should be aware of the output!

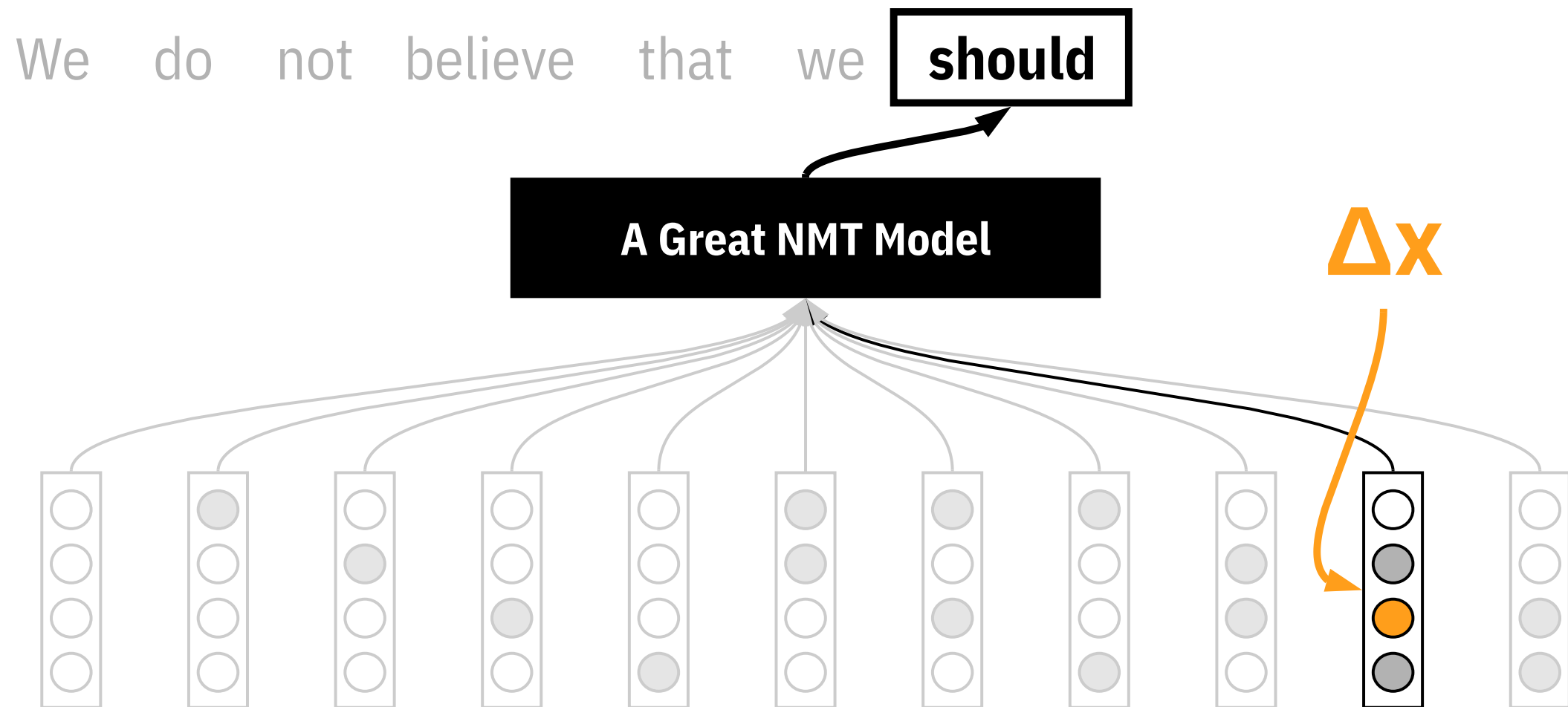
# Post-hoc Interpretations with Stand-alone Models?



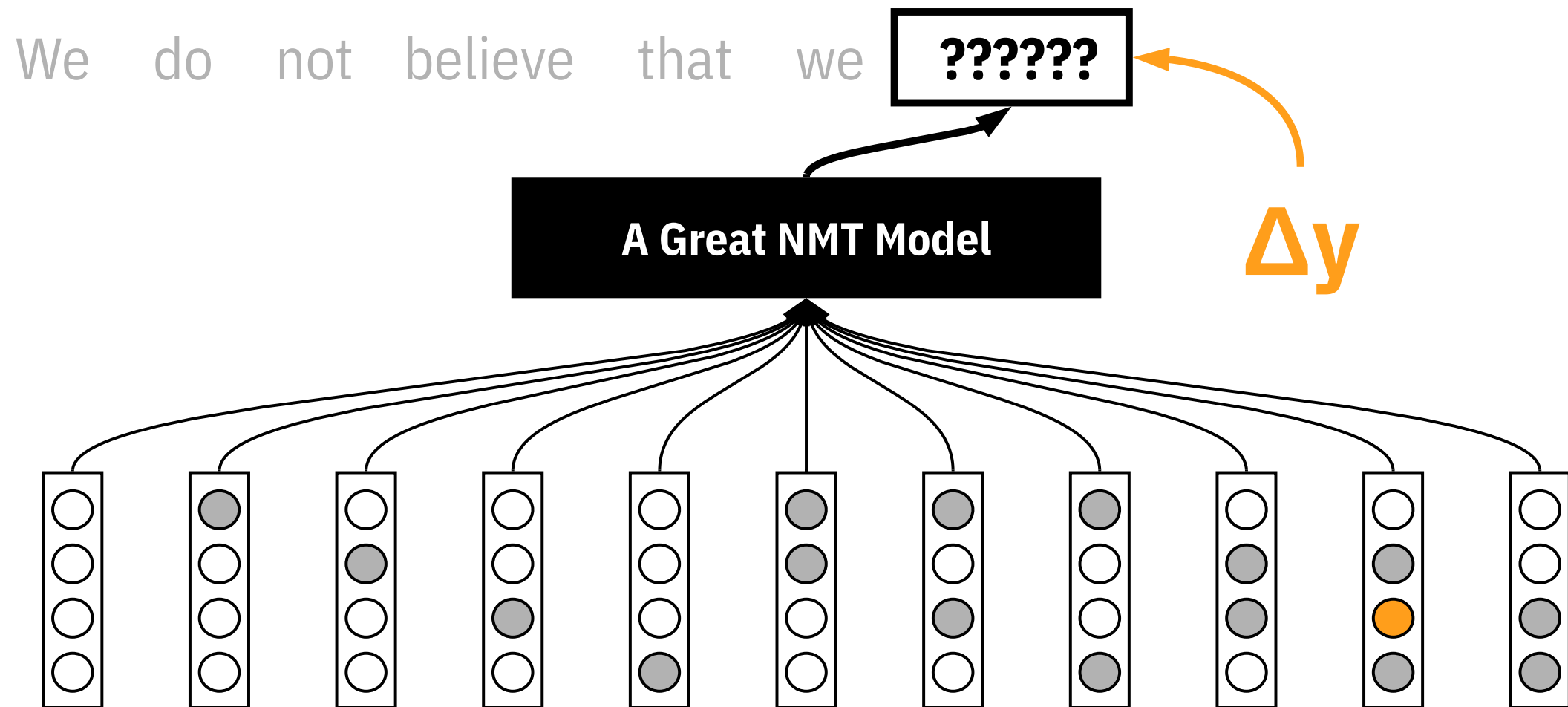
$$p(a_{ij} \mid e, f)$$

*Hint: GIZA++, fast-align, etc.*

# Post-hoc Interpretations with Perturbation/Sensitivity?



# Post-hoc Interpretations with Perturbation/Sensitivity?



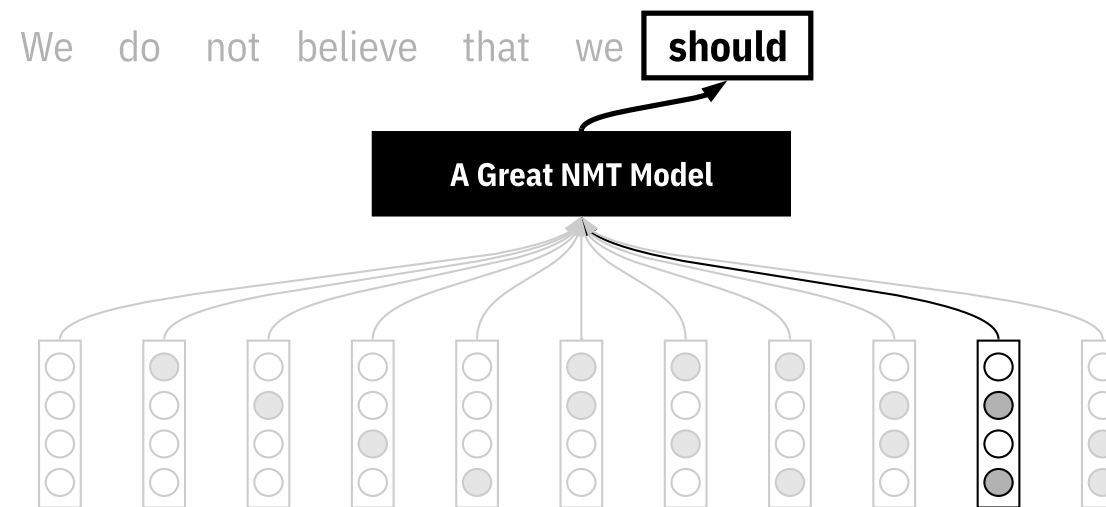
# “Feature” in Computer Vision



Photo Credit: Hainan Xu

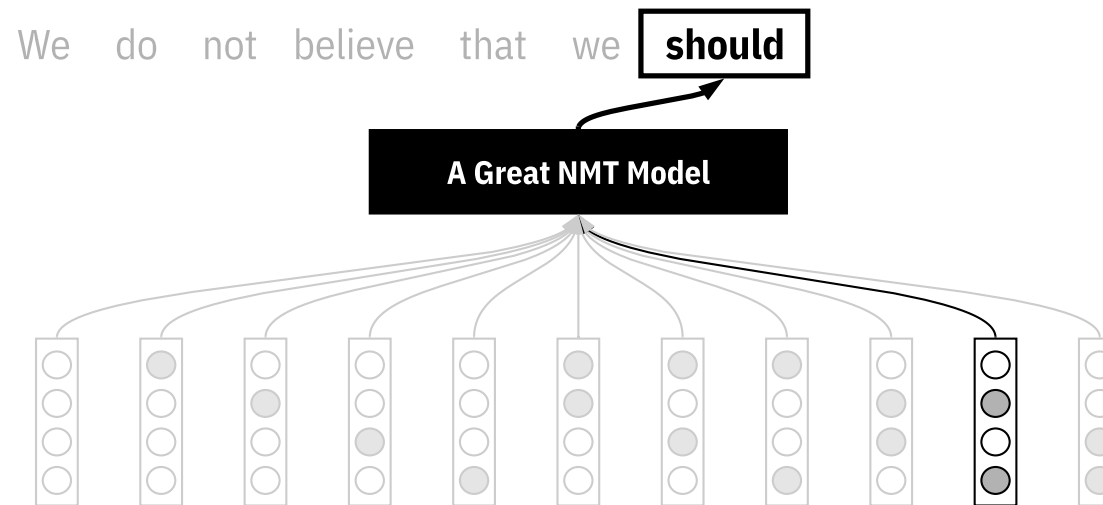


# “Feature” in NLP



It's straight-forward to compute saliency for **a single dimension** of the word embedding.

# “Feature” in NLP



But how to **compose** the saliency of **each dimension** into the saliency of a **word**?

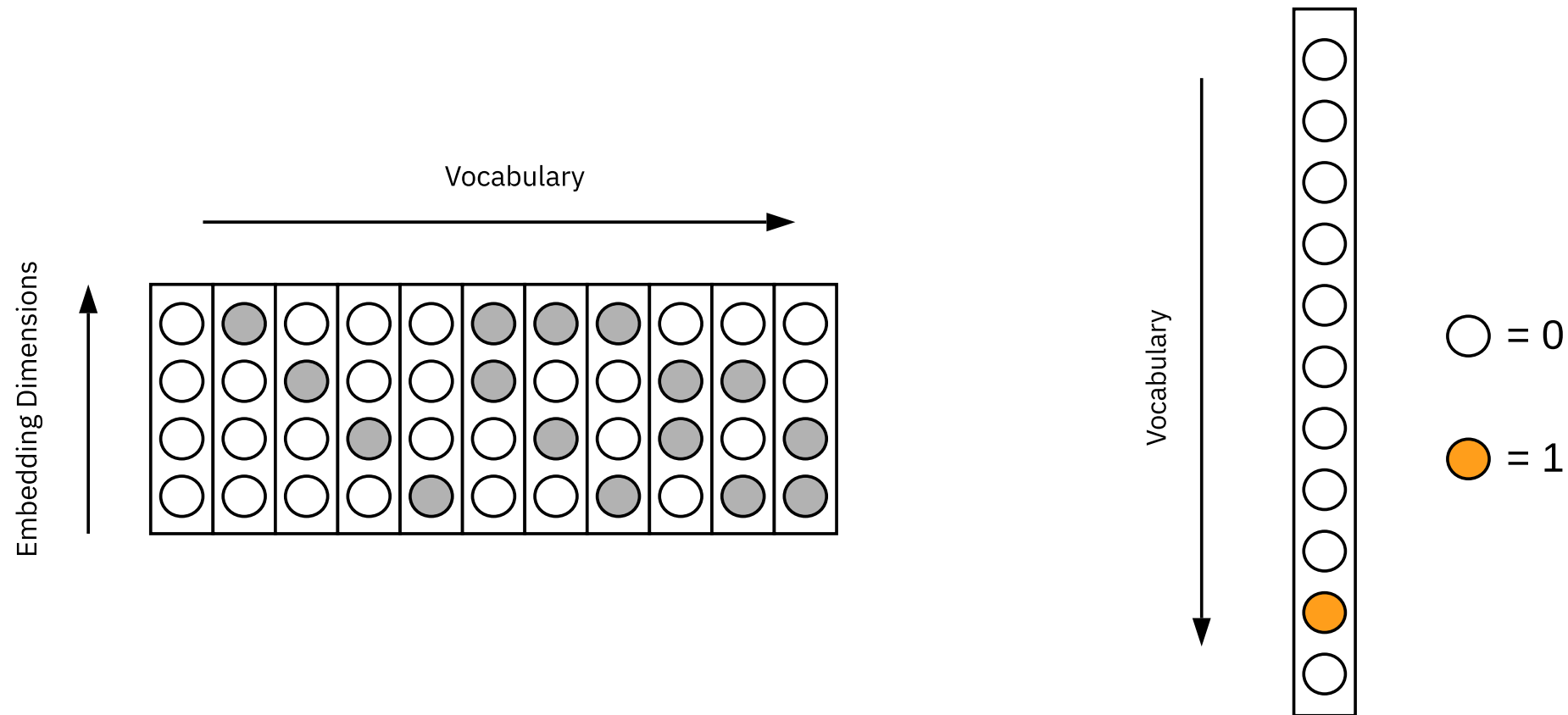
# Li et al. 2016

*Visualizing and Understanding Neural Models in NLP*

$$\frac{1}{N} \sum_{i=1}^N \left| \frac{\partial y}{\partial e_i} \right|$$

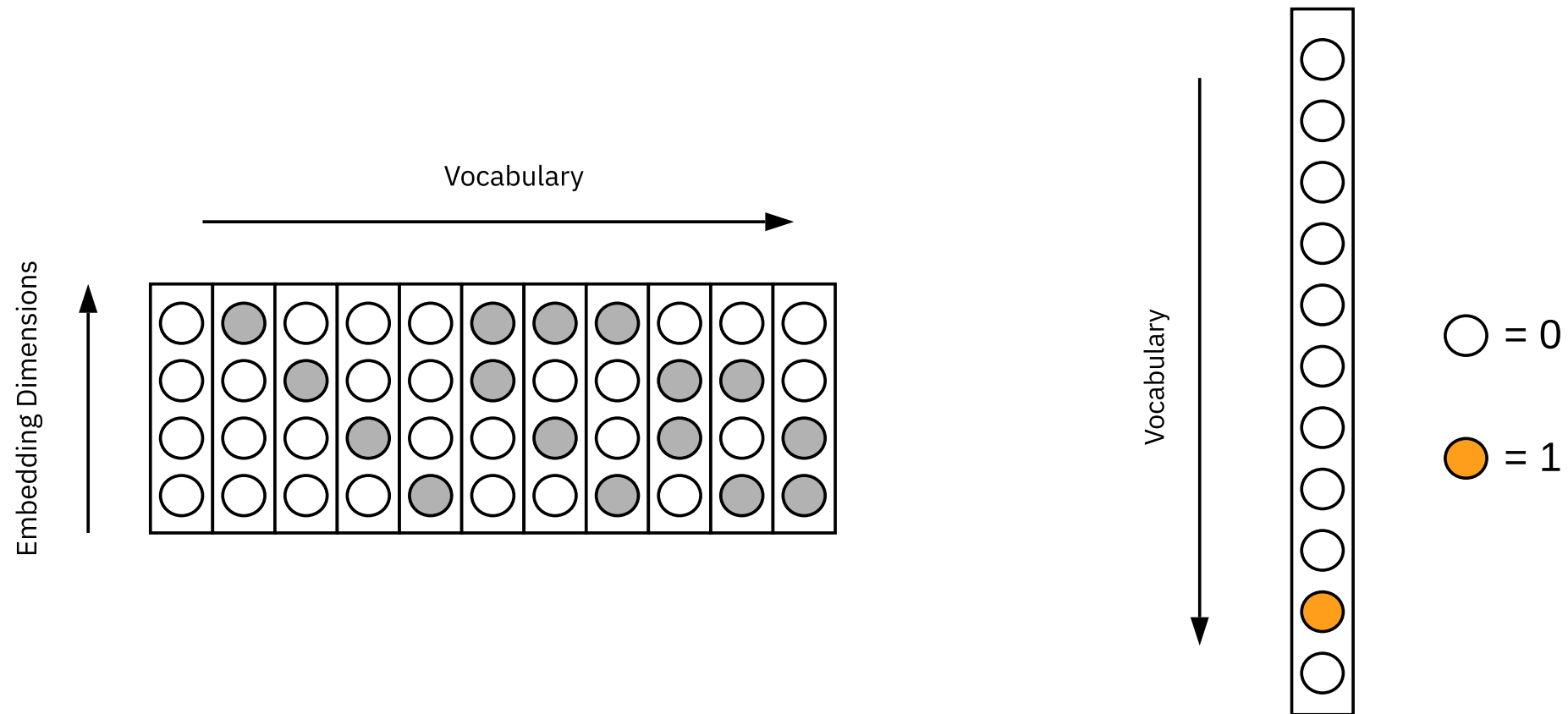
range:  $(0, \infty)$

# Our Proposal



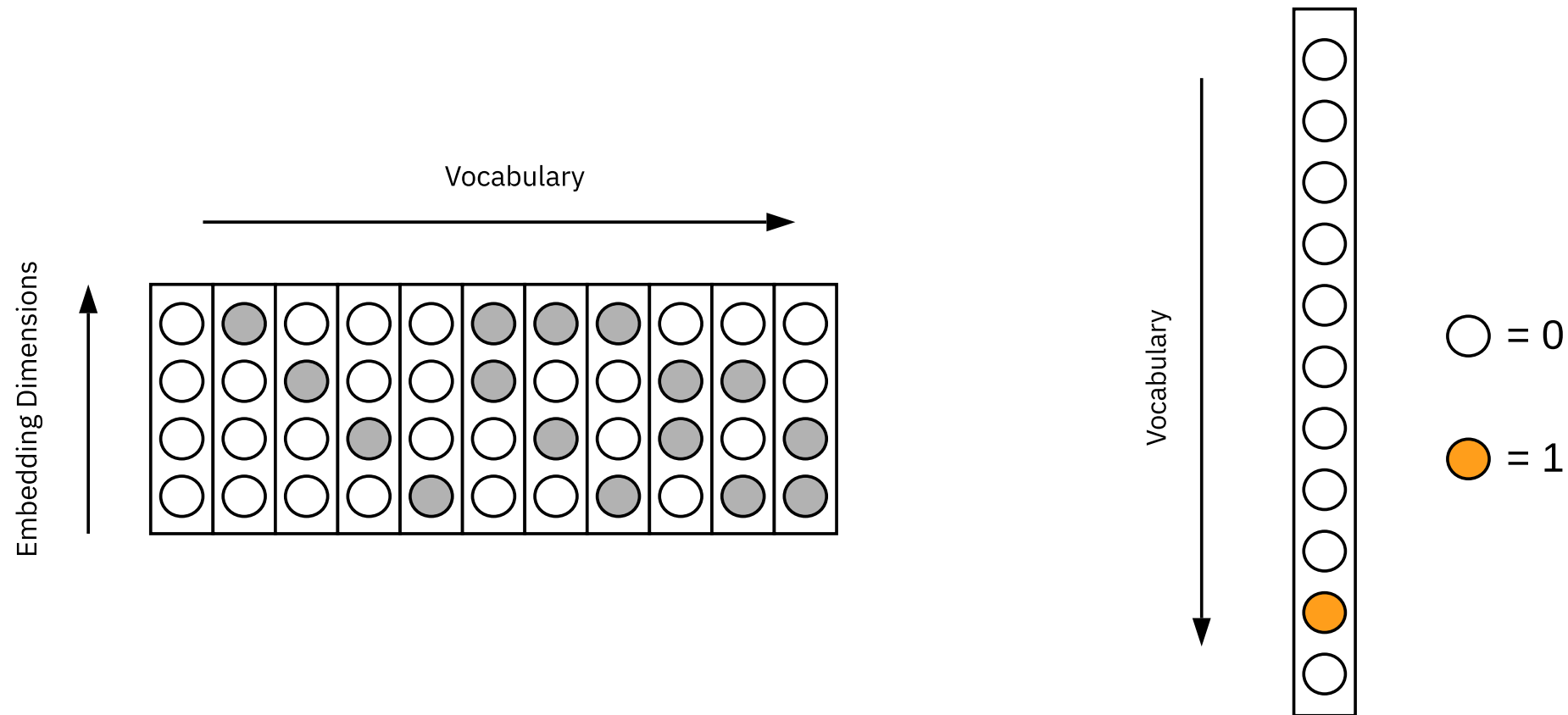
Consider word embedding look-up as a **dot product** between the **embedding matrix** and an **one-hot vector**.

# Our Proposal



The **1** in the one-hot vector denotes the **identity of the input word**.

# Our Proposal



Let's perturb that **1** like a **real value**!  
i.e. **take gradients** with regard to the **1**.

# Our Proposal

$$\sum_i e_i \cdot \frac{\partial y}{\partial e_i}$$

range:  $(-\infty, \infty)$

Recall this is different from Li's proposal:  $\frac{1}{N} \sum_{i=1}^N \left| \frac{\partial y}{\partial e_i} \right|$

# Why is this proposal better?

- A input word may strongly **discourage** certain translation and **still carry a large (negative) gradient**.
- Those are **salient** words, but shouldn't be **aligned**.
- **Absolute value/L2-norm** falls into this pit.



# Evaluation

- Evaluation of interpretations is **tricky**!
- Fortunately, there's **human judgments** to rely on.
- Need to do **force decoding** with NMT model.

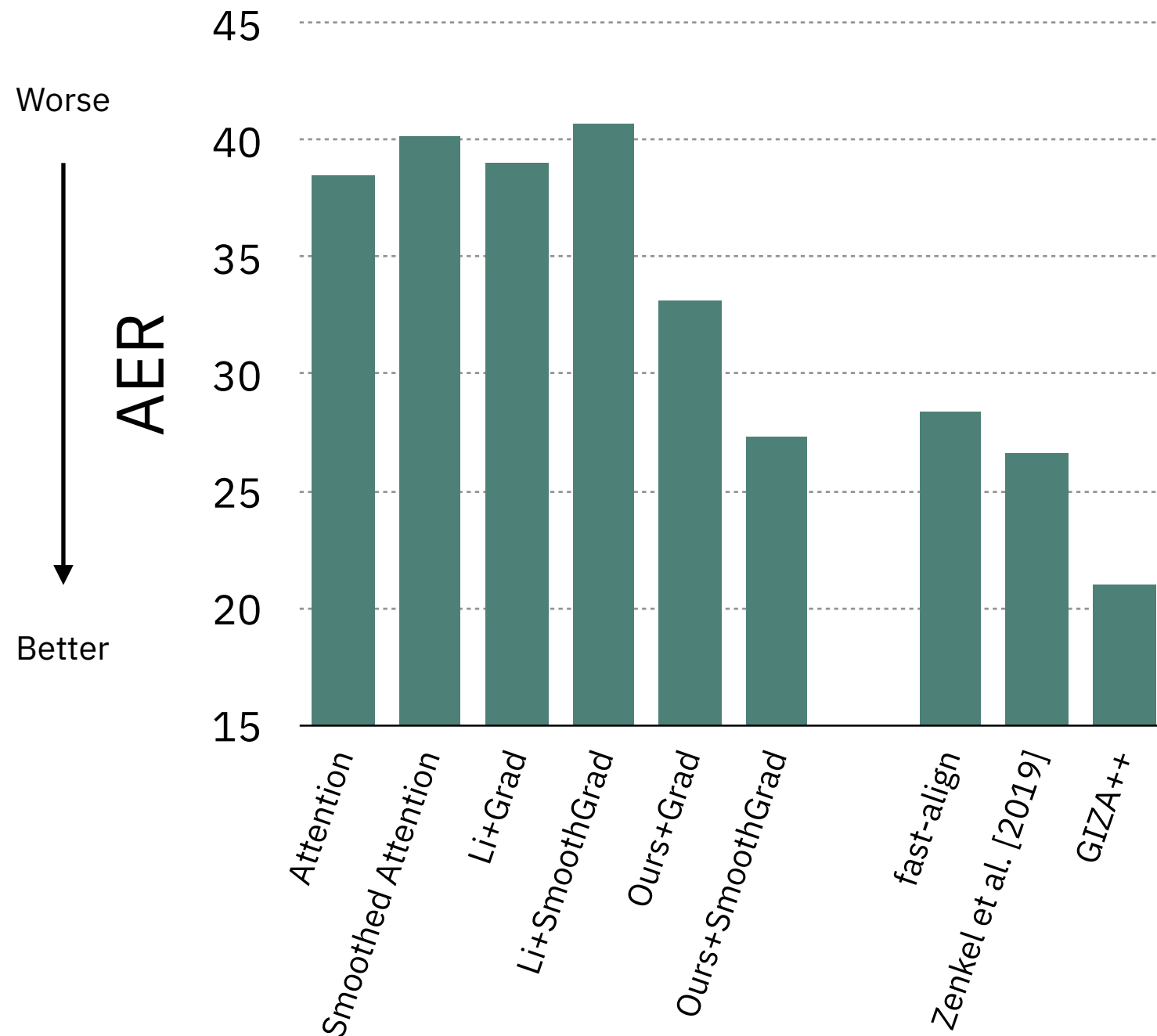
# Setup

- Architecture: **Convolutional S2S, LSTM, Transformer** (with fairseq default hyper-parameters)
- Dataset: Following Zenkel et al. [2019], which covers **de-en**, **fr-en** and **ro-en**.
- SmoothGrad hyper-parameters:  **$N=30$**  and  **$\sigma=0.15$**

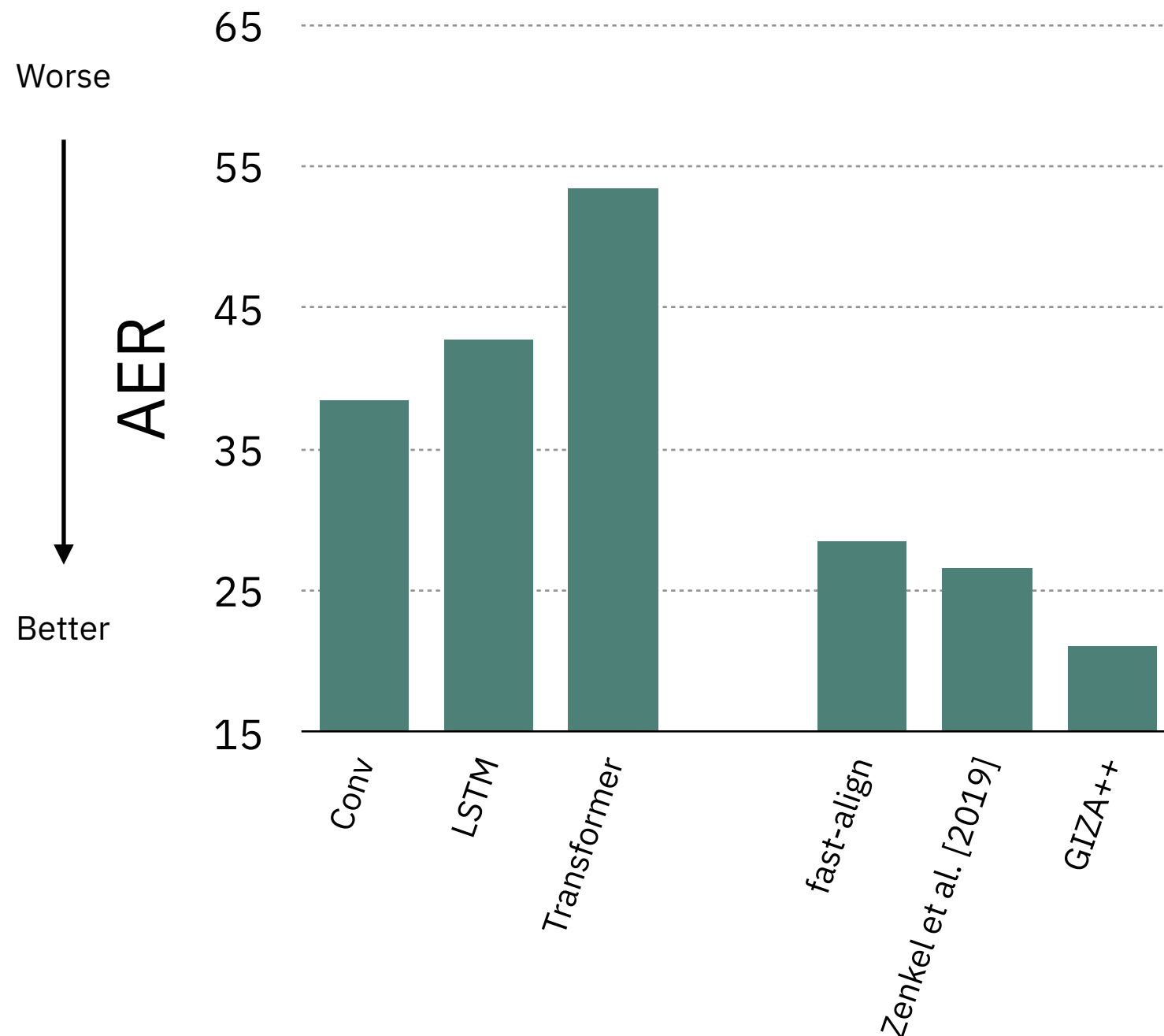
# Baselines

- **Attention weights**
- **Smoothed Attention**: forward pass on multiple corrupted input samples, then average the attention weights over samples
- **[Li et al. 2016]**: compute element-wise absolute value of embedding gradients, then average over embedding dimensions
- **[Li et al. 2016] + SmoothGrad**

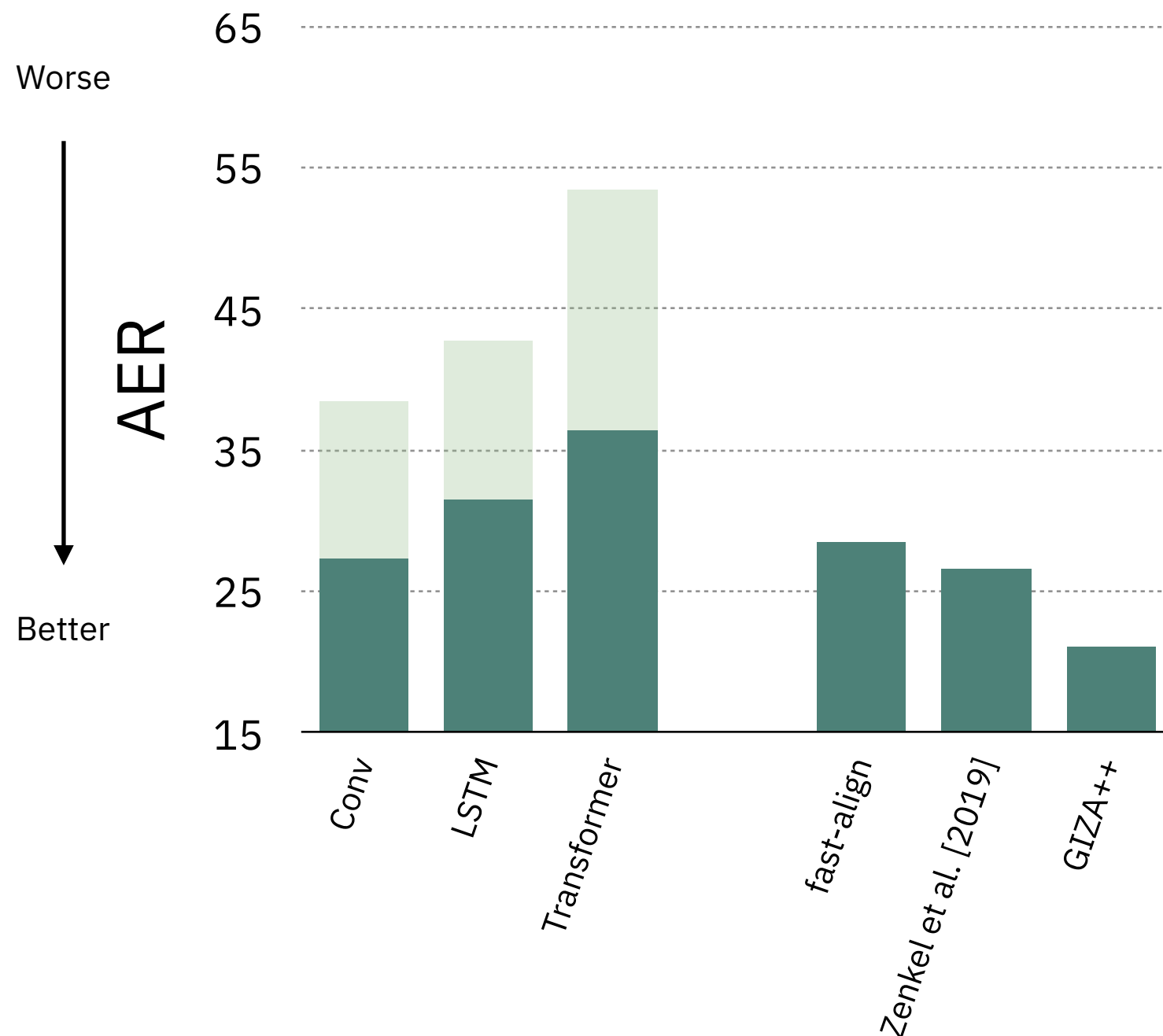
# Convolutional S2S on de-en



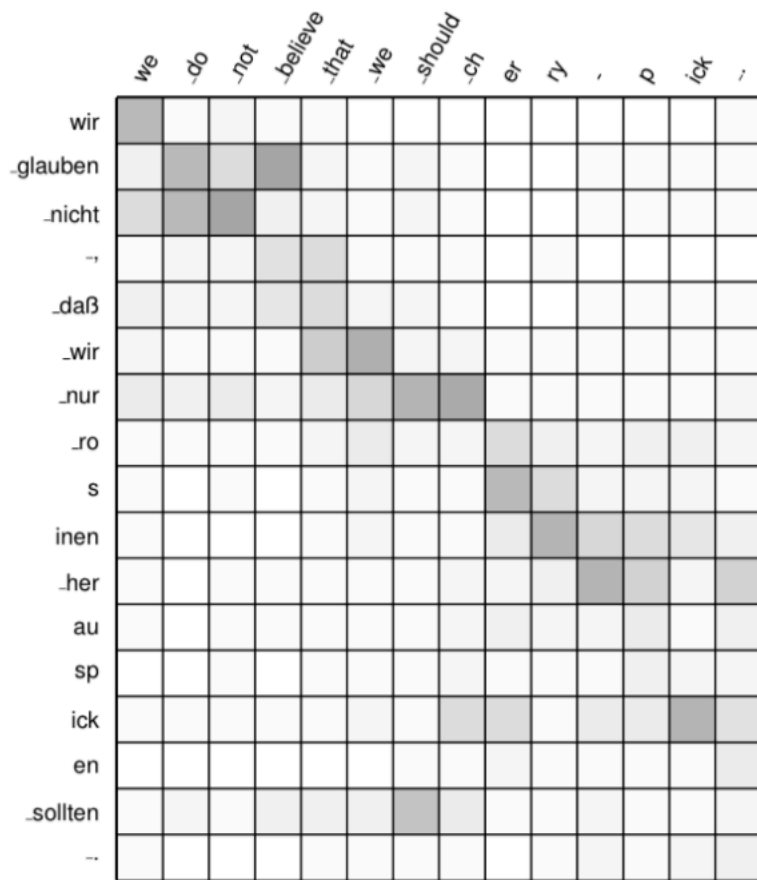
# Attention on de-en



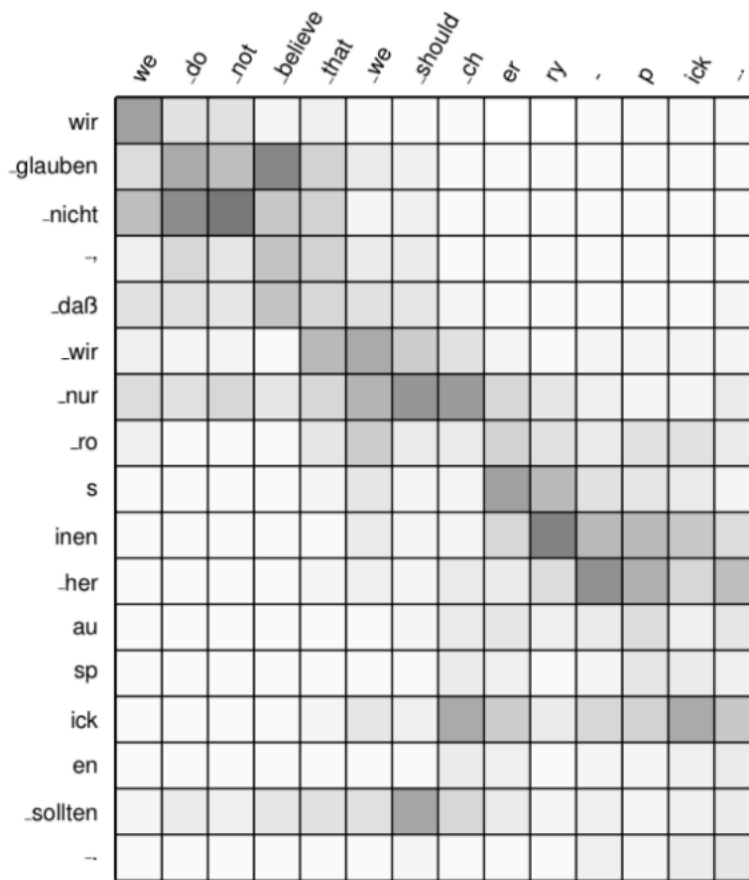
# Ours+SmoothGrad on de-en



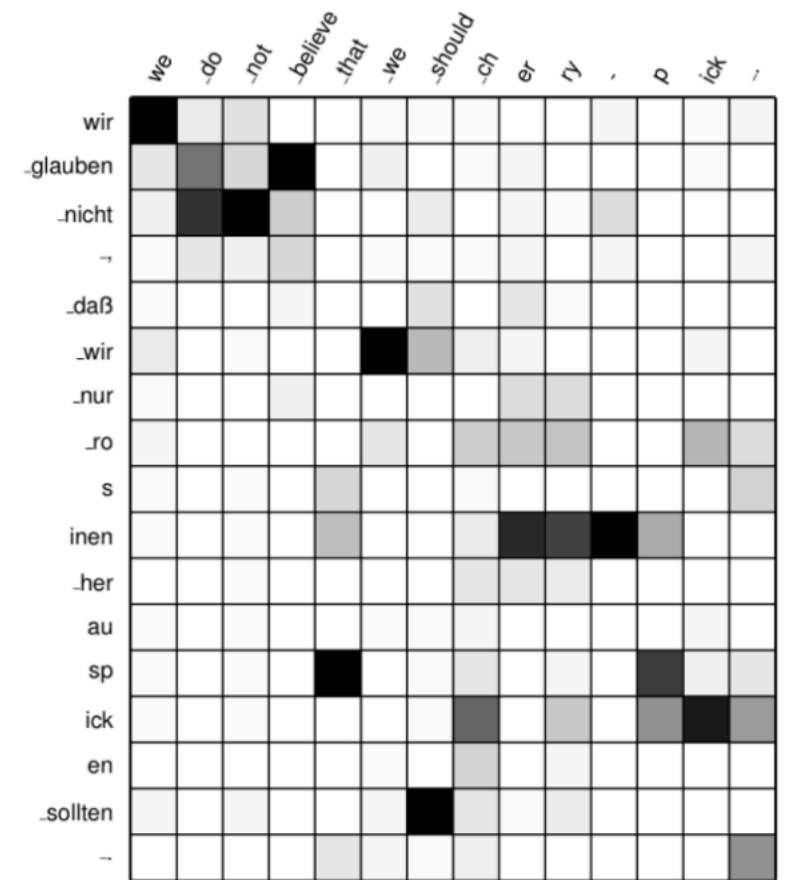
# Li vs. Ours



(a) Attention



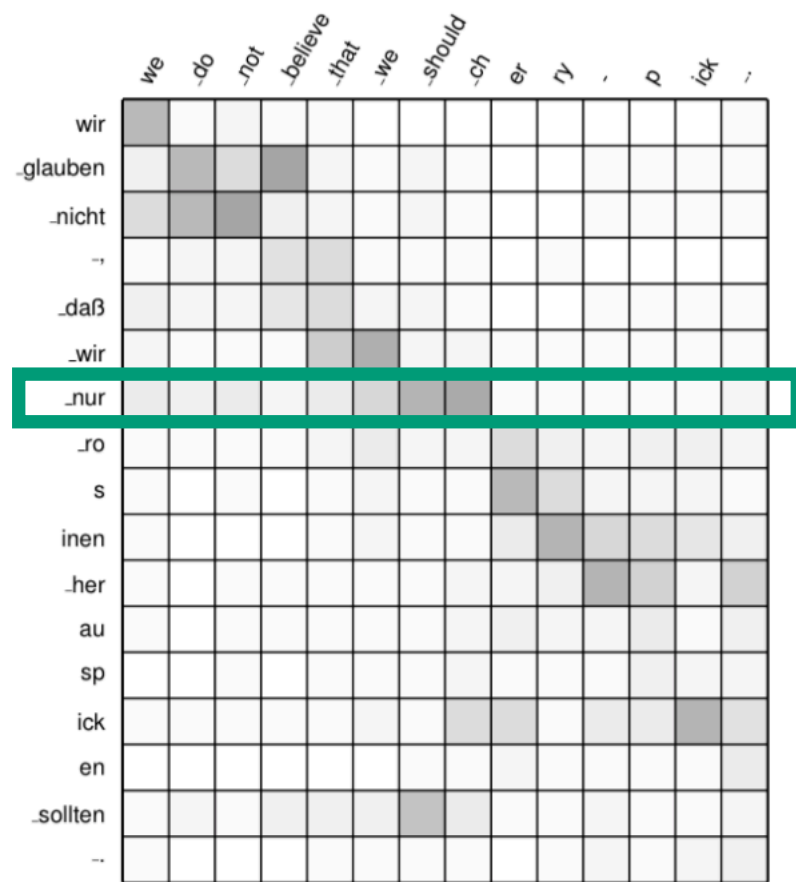
(b) Li



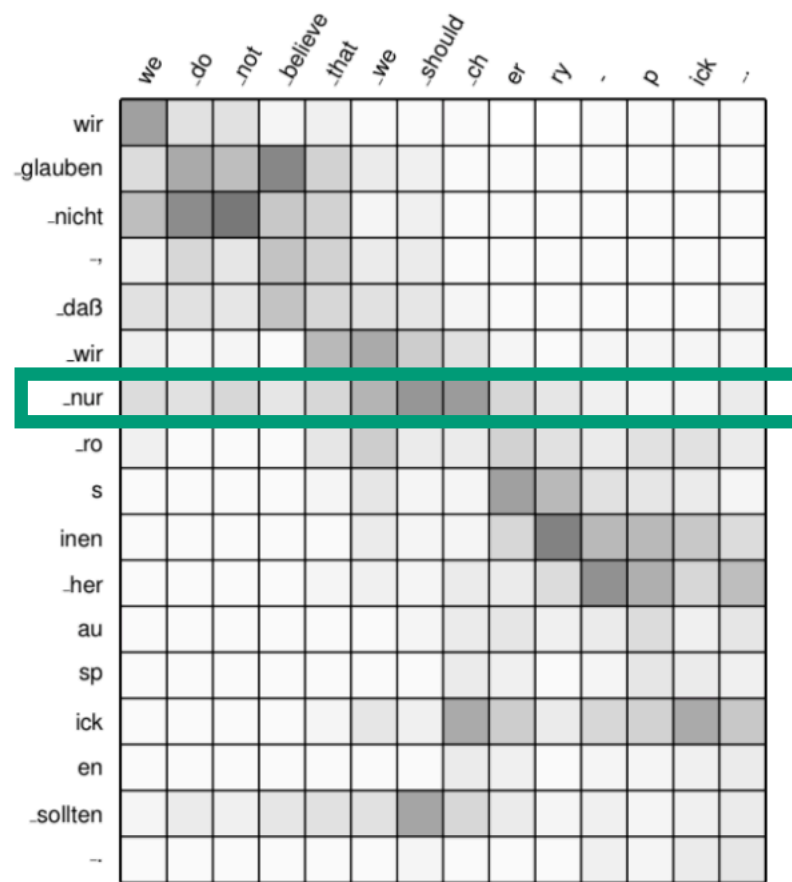
(c) Ours

# Li vs. Ours

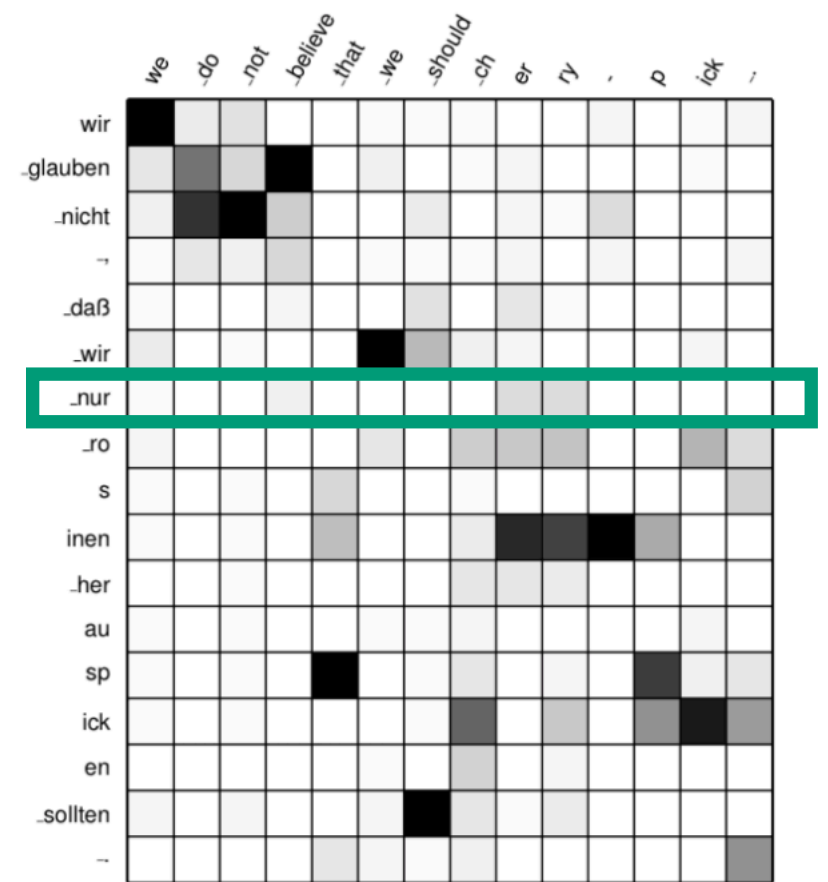
(English: We do not believe that we should cherry-pick .)



(a) Attention



(b) Li



(c) Ours



# Summary

- For each of these interpretation methods:
  - Attention: maximum transparency on **how the model works**, but is hard to **interpret**
  - Stand-alone Alignment Models: gives **best word alignments**, but has nothing to do with the **translation model**
  - Saliency: **a good combination of both worlds!**

# Outline

- A Quick Tour of Interpretability
  - Model Transparency
  - Post-hoc Interpretations
- Moving Visual Interpretability to Language:
  - Word Alignment for NMT Via Model Interpretation
  - Benchmarking Interpretations Via Lexical Agreement
- Future Work

# How about other NLP tasks?

- **Text Classification:**  
[Aubakirova and Bansal 2016][Arras et al. 2016]
- **Sentiment Analysis:**  
[Li et al. 2016][Arras et al. 2017]
- **Question Answering:**  
[Mudrakarta et al. 2018]

# Assumption

Post-hoc Interpretation

=

How did the model make decision

# Assumption

Post-hoc Interpretation

How did the model make decision

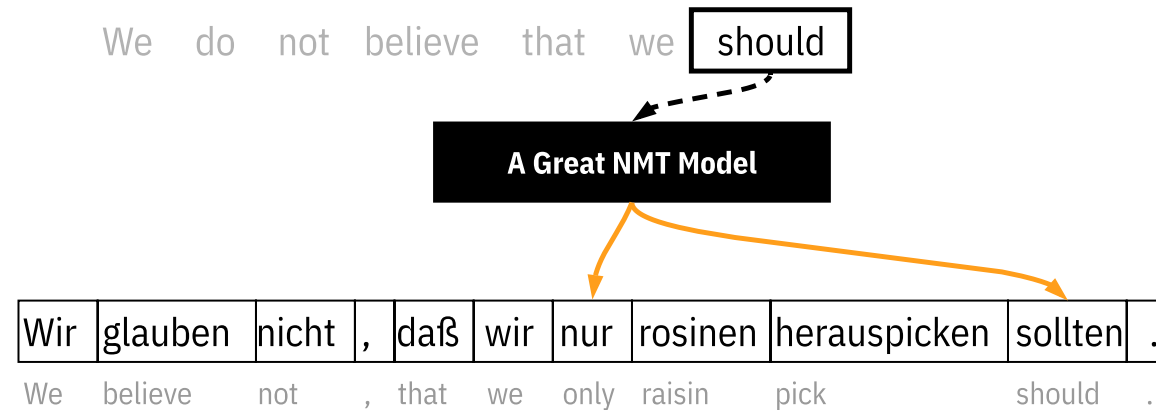
# Quick Flashback

We do not believe that we **should**

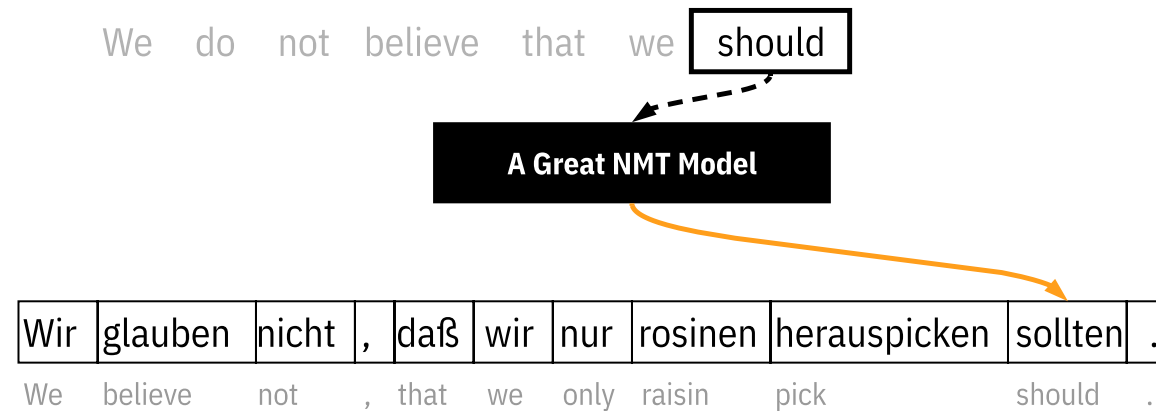
**A Great NMT Model**

Wir	glauben	nicht	,	daß	wir	nur	rosinen	herauspicken	sollten	.
We	believe	not	,	that	we	only	raisin	pick	should	.

# Quick Flashback



Li et al. 2016



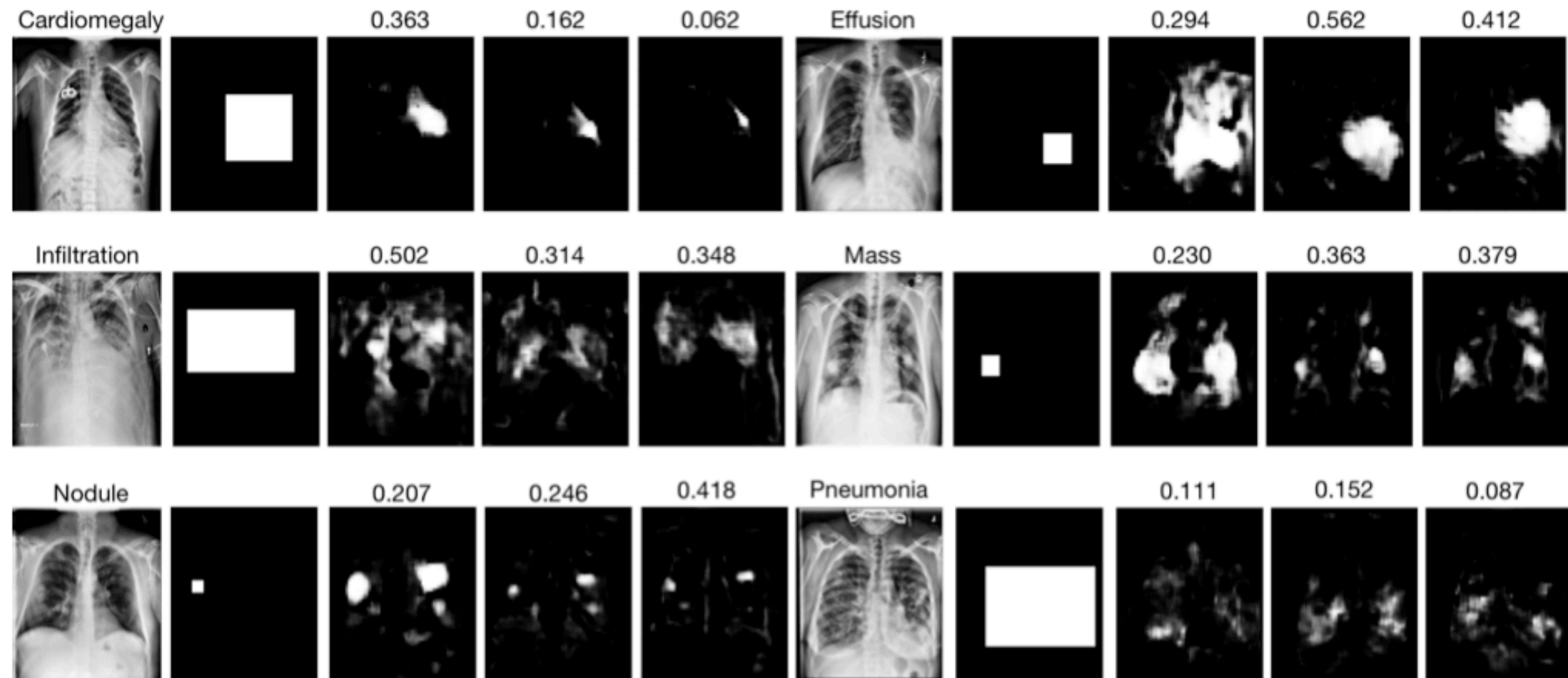
Ours+SmoothGrad

# Research Question

- How can we **quantitatively test** the effectiveness of model interpretation methods in the context of NLP?
- What are the said “effectiveness” **correlated** with?  
model size? architecture? task performance?



# Computer Vision



Yao et al. 2018

*Weakly Supervised Medical Diagnosis and Localization from Multiple Resolutions*

# Main Challenge

**No ground-truth  
interpretation**

# Lexical Agreements

- Frequently studied for interpretability [Linzen et al. 2016][Marvin and Linzen 2018][Gulordava et al. 2018][Giulianelli et al. 2018]
- They concentrate on evaluating **probing task performance**, i.e. whether the model can **predict** the lexical agreements properly

# E.g. Subject-Verb Agreements

*However , most people , having been subjected to news footage of the devastated South Bronx , ...*

**A. look   B. looks**

# E.g. Subject-Verb Agreements

*However , most **people** , having been subjected to news **footage** of the devastated South **Bronx** , ...*

**A. look   B. looks**

# E.g. Subject-Verb Agreements

*However , most **people** , having been subjected to news **footage** of the devastated South **Bronx** , ...*

**A. look**

# E.g. Subject-Verb Agreements

*However , most **people** , having been subjected to **news footage** of the devastated **South Bronx** , ...*

A. look    B. looks

***“Probing Task”***

# The Test

*However , most **people** , having been subjected to news **footage** of the devastated South **Bronx** , **look***



# The Test

*However , most **people** , having been subjected to news **footage** of the devastated South **Bronx** , **looks***

# The Test

*However , most **people** , having been subjected to news **footage** of the devastated South **Bronx** , **look***

The interpretation passes the test, if  $\forall w \in \{\text{footage}, \text{Bronx}\}$ , s.t.

$$\psi(\text{people}) > \psi(w)$$

$\psi$ : feature importance/saliency

# The Test

*However , most **people** , having been subjected to news **footage** of the devastated South **Bronx** , **looks***

The interpretation passes the test, if  $\exists w \in \{\textit{footage}, \textit{Bronx}\}$ , s.t.

$$\psi(\textit{people}) < \psi(w)$$

$\psi$ : feature importance/saliency

# The Test

- We constructed test set based on two existing human-annotated corpus
  - **Penn Treebank**: new, multiple attractors
  - **syneval**: Marvin and Linzen [2018], single attractor
- We plan to construct another one with **CoNLL-2012 coreference resolution dataset** -- stay tuned!

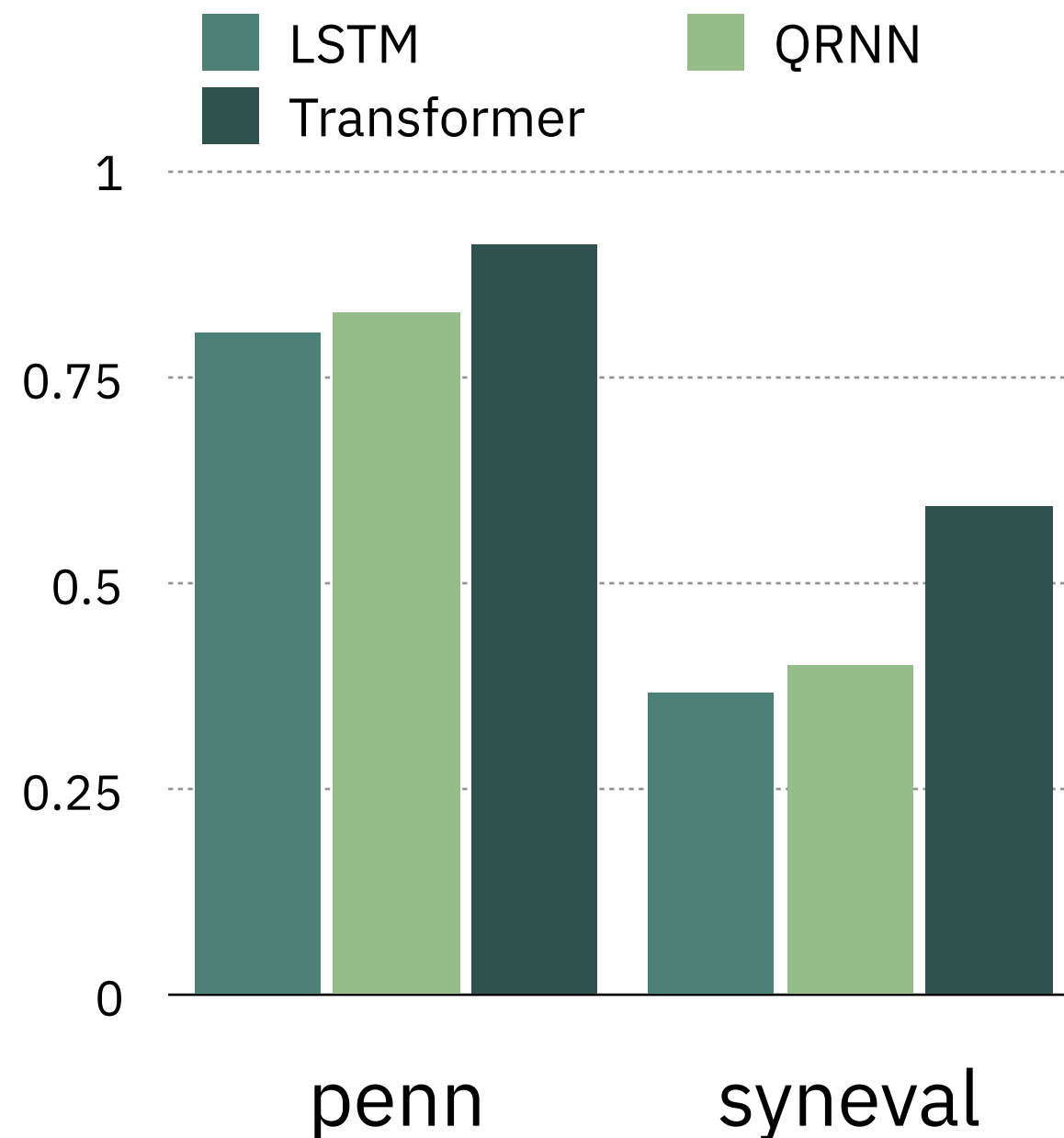
# Interpreted Model

- **Language Model!**
- With final linear layer replaced with one that is **fine-tuned** for predicting specific agreement of interest
- Word prediction may introduce **out-of-scope agreements** and interfere with evaluation

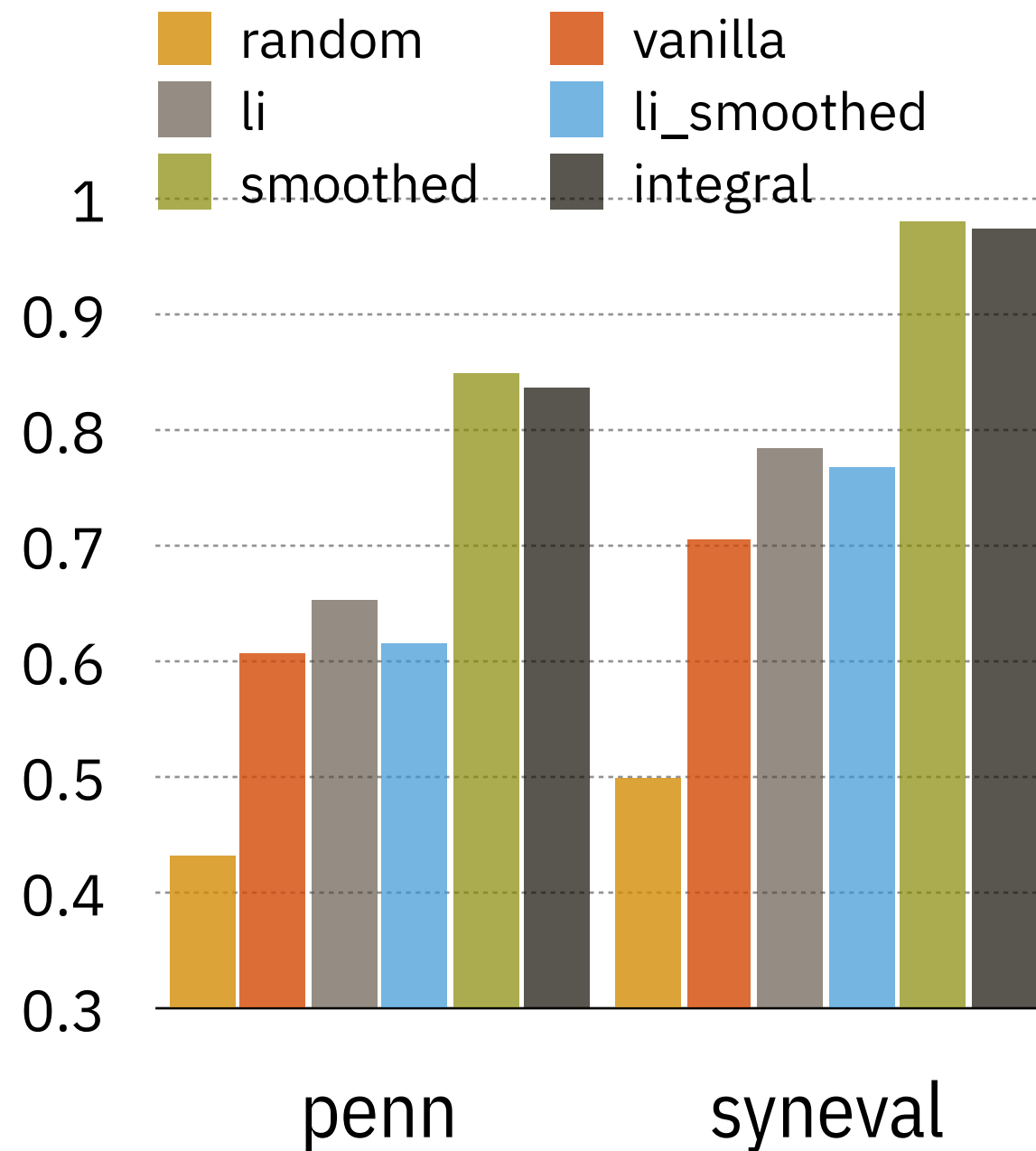
# Experiment

- Architectures:
  - **LSTM model**, trained on WikiText-2
  - **QRNN model** [Bradbury et al. 2017], trained on WikiText-2
  - **Transformer model w/ adaptive input** [Baevski and Auli, 2018], trained on WikiText-103
- All the fine-tuning was done on WikiText-2
  - For subject-verb agreement, the verb tagging is done with Stanford POS-tagger

# Probing Task Performance

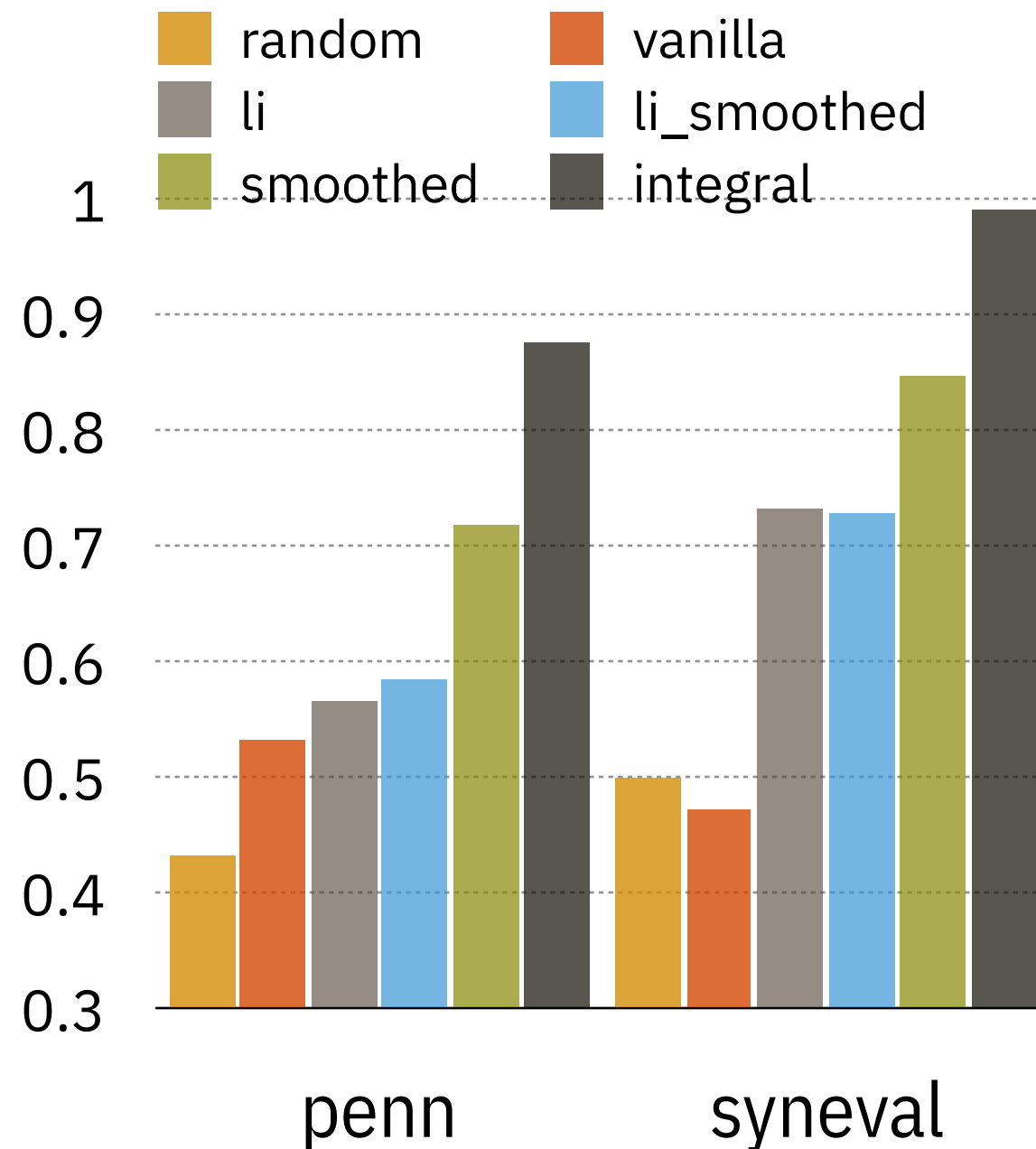


# Interpretation of LSTM

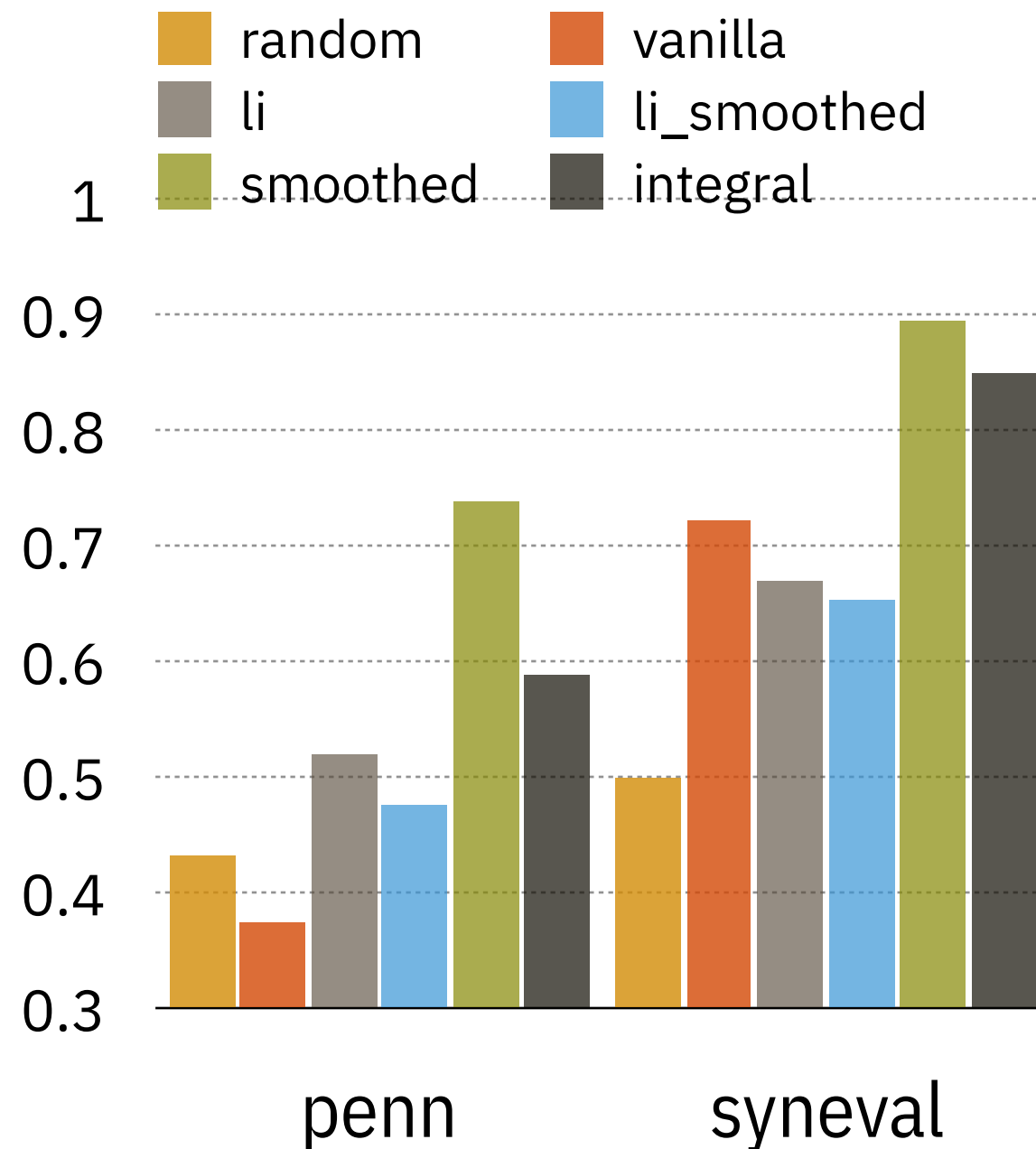




# Interpretation of QRNN



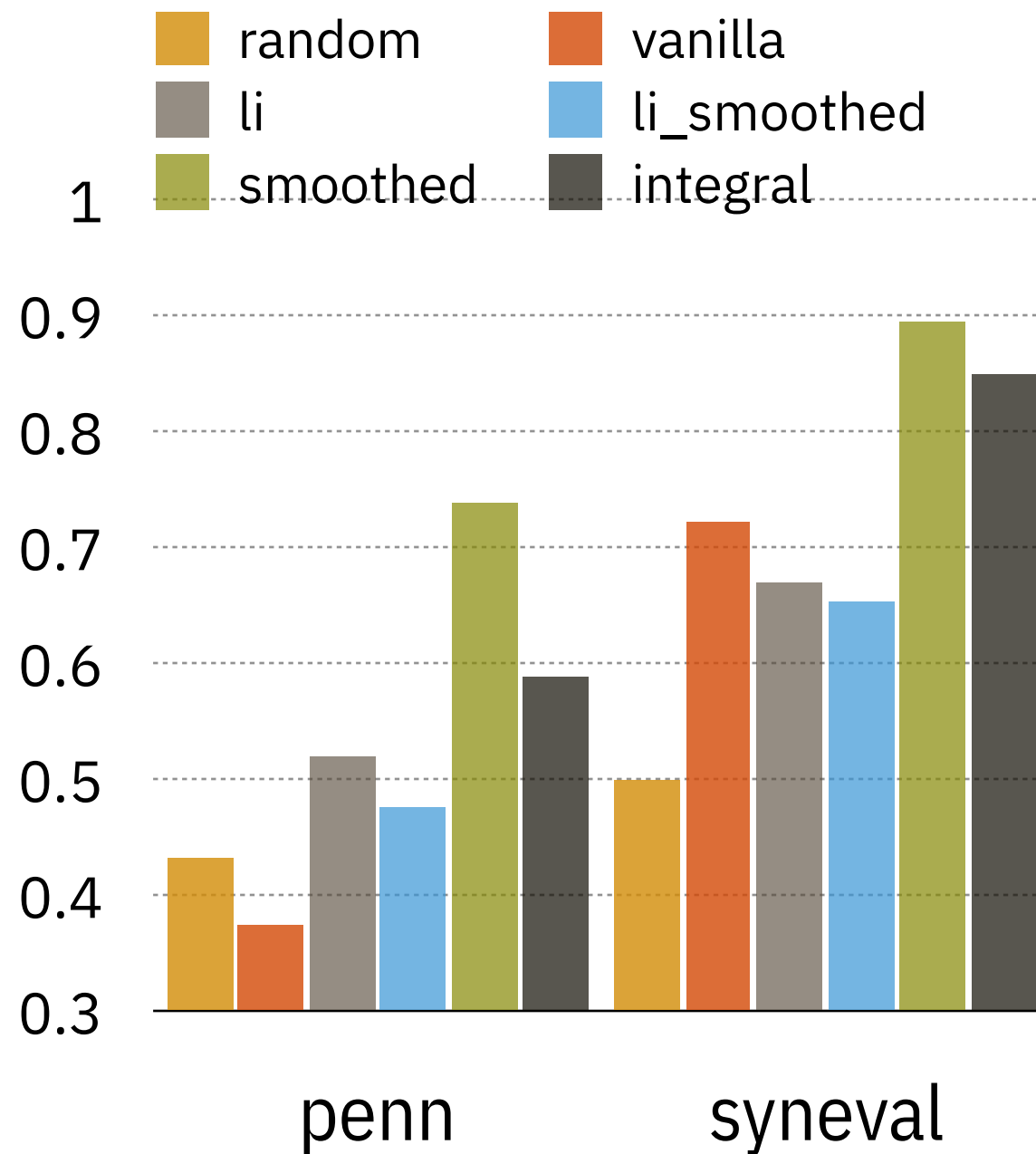
# Interpretation of Transformer



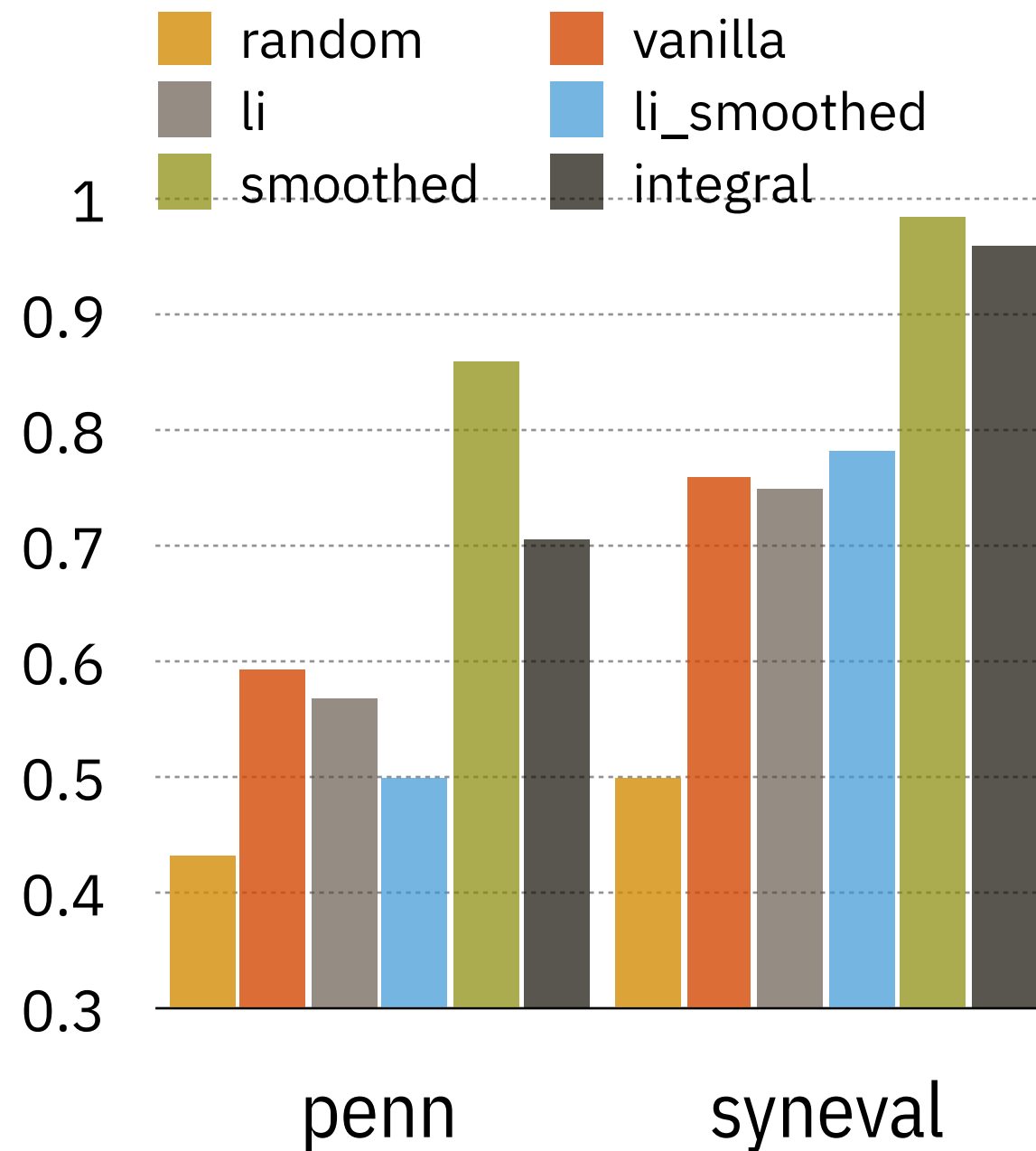
# What's up with Transformer?

- Two hypothesis:
  - **Deep model** hurts interpretability
  - **Too many heads** hurts interpretability
- SOTA model: 16 layers, 8 heads
- Diagnostic model:
  - 4 layers, 8 heads
  - 4 layers, 1 head

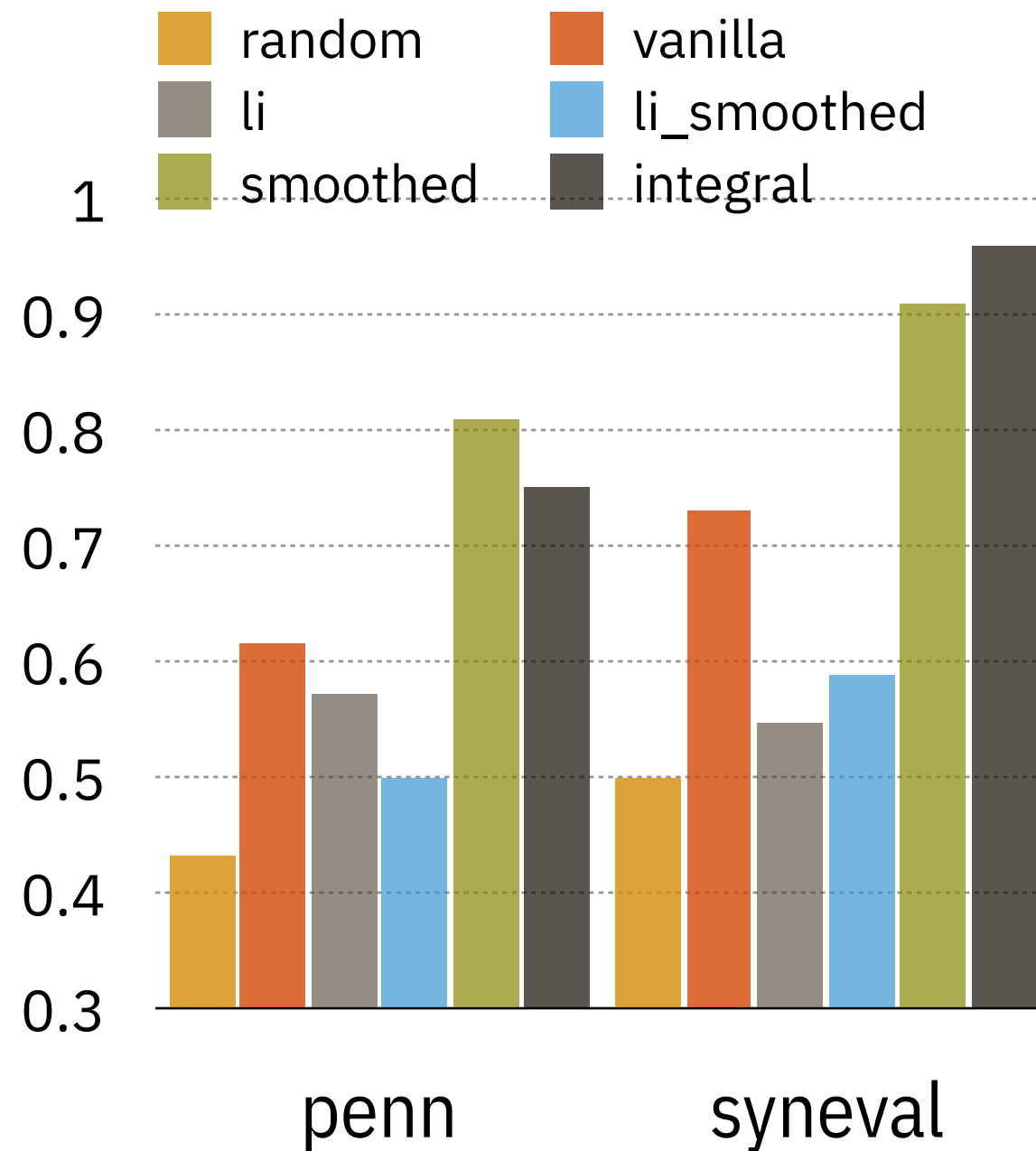
# 16 layers, 8 heads



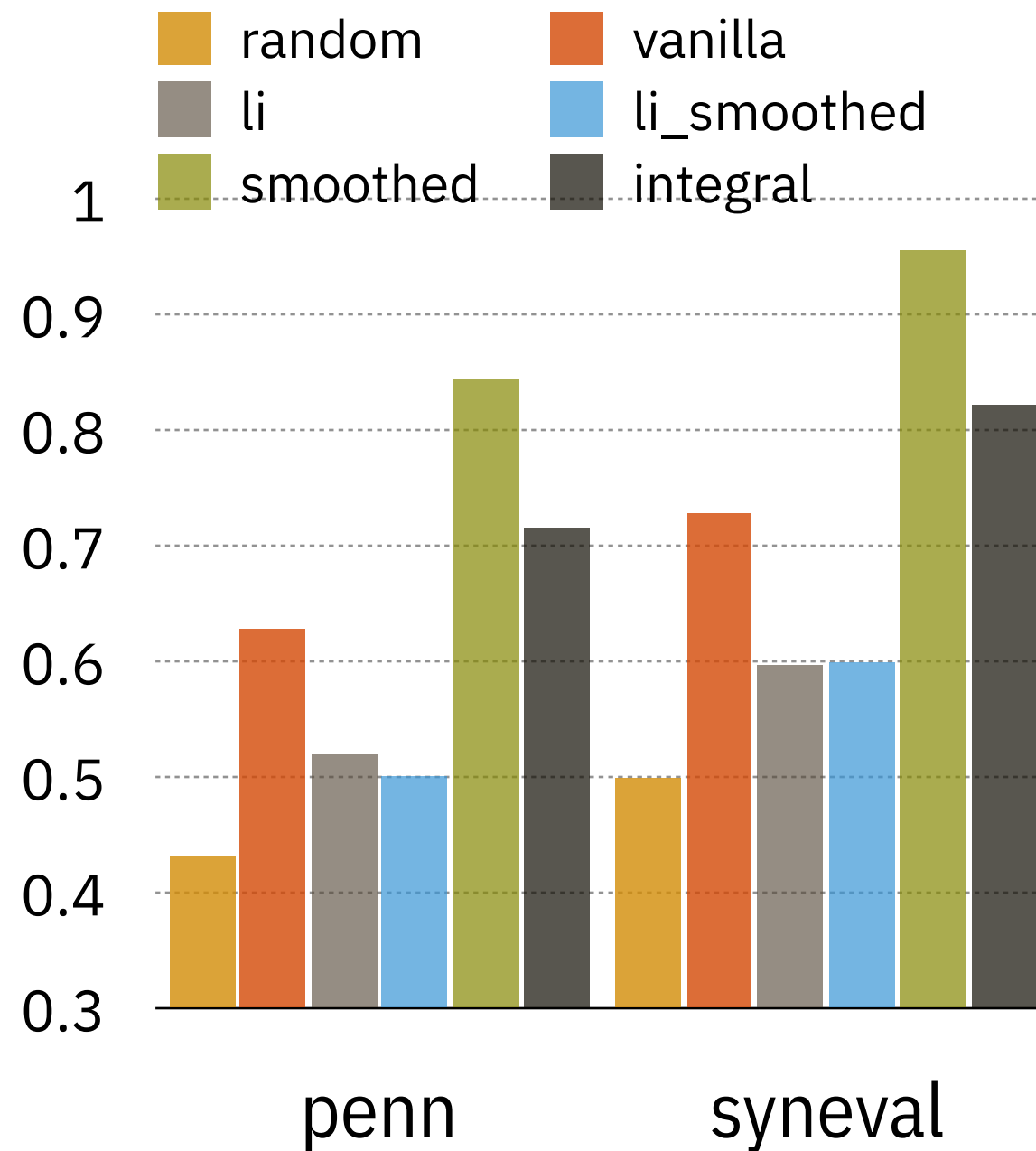
# 4 layers, 8 heads



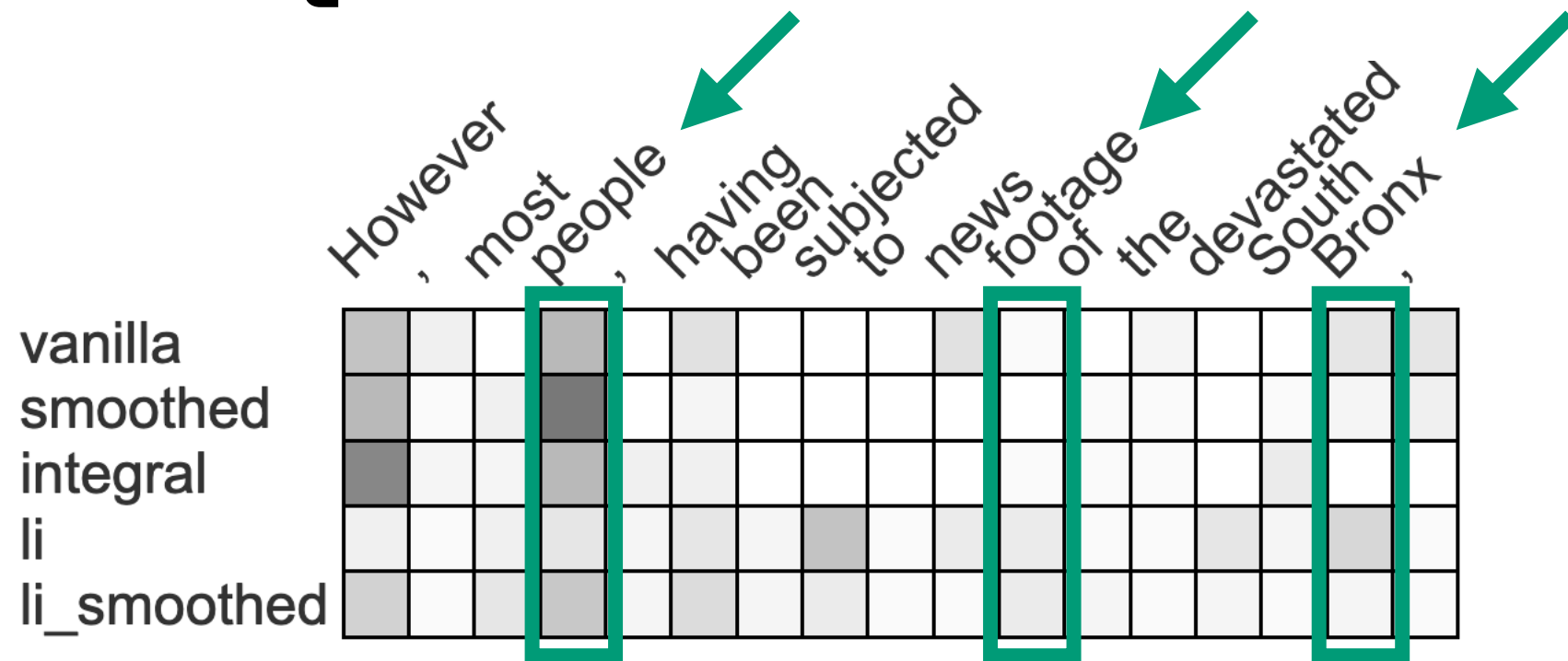
# 4 layers, 4 heads



# 4 layers, 2 heads



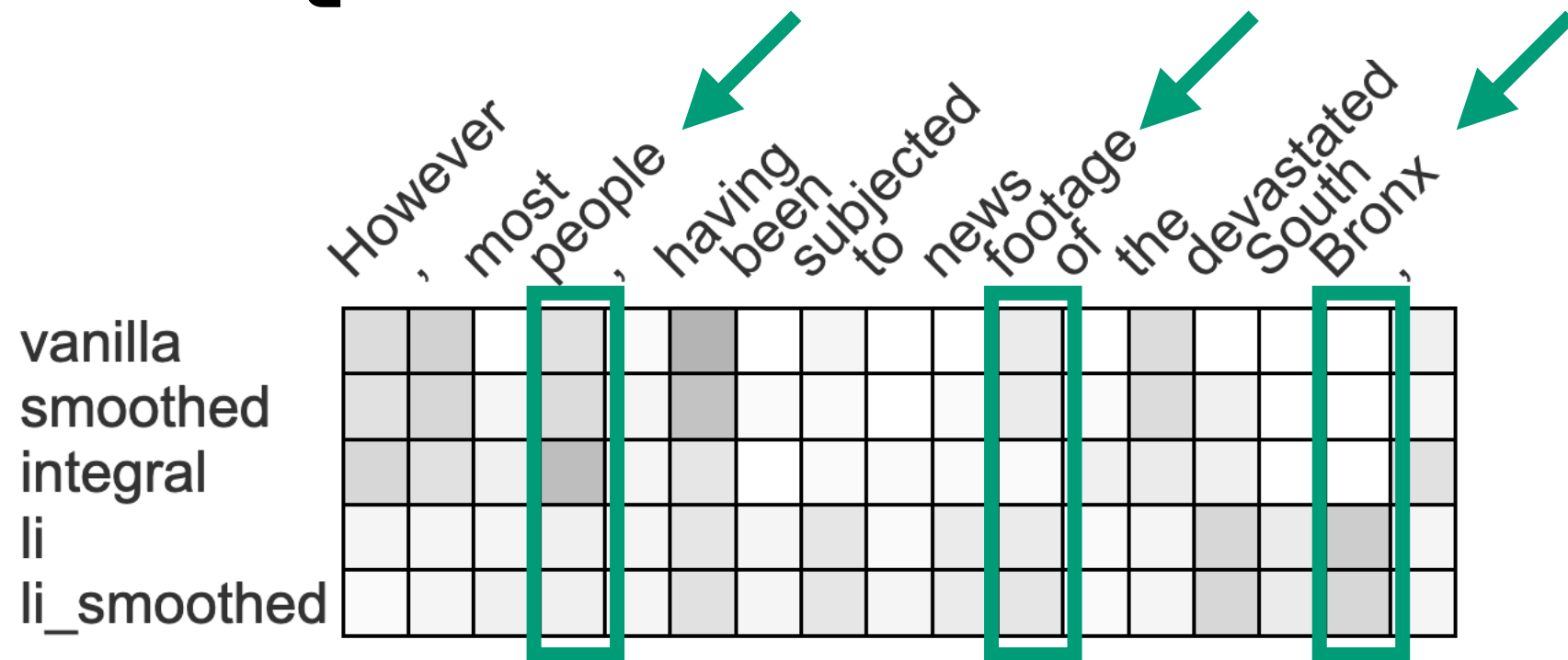
# Some Qualitative Checks



- Are those interpretations just looking at the immediate previous word?
- No. They seems to get a lot of things right!



# Some Qualitative Checks



- Are they the same with different architectures?
- No. Different architectures work differently.

# Summary

- Lexical agreements open up possibilities to do **rigorous quantitative checks** for post-hoc interpretation methods in the context of NLP
- Our proposed method **works the best** consistently
- **Deep NLP models** can be **out-of-reach** for existing interpretation methods.

# Outline

- A Quick Tour of Interpretability
  - Model Transparency
  - Post-hoc Interpretations
- Moving Visual Interpretability to Language:
  - Word Alignment for NMT Via Model Interpretation
  - Benchmarking Interpretations Via Lexical Agreement
- Future Work

# Future Work

- **Better interpretation method** that works for the deep architectures in NLP.
- How can we use interpretability in **real-world applications (QE?)**, or **improve our models**?
- How can we use interpretability to validate whether the model learned certain **linguistic properties**?

# Thanks!

**email:** [dings@jhu.edu](mailto:dings@jhu.edu)

**twitter:** @\_sding

**github:** shuoyangd